JUMPER

Il genere dei thriller di fantascienza arriva ad un livello superiore grazie a **JUMPER**, il film che racconta le avventure di un giovane che scopre di possedere delle doti incredibili che gli permettono di teletrasportarsi in qualsiasi parte del mondo. Andare da New York a Tokyo, dalle rovine di Roma alle remote zone del Sahara, tutto è possibile per David Rice (Hayden Christensen), fino a quando non inizia a capire che la sua libertà non è totale e che non è solo ma fa parte di una guerra globale ancora in corso, che minaccia la sopravvivenza della sua straordinaria razza.

David Rice è cresciuto con un misterioso potere che molti hanno sempre sognato di possedere. Lui può arrivare ovunque ed è in grado di spostarsi per mezzo di varchi nella struttura temporale in ogni città, edificio o luogo che la sua mente possa immaginare. In un battito di ciglia, può saltare da una parte all'altra della Terra e ritornare indietro. Può vedere venti diversi tramonti in un'unica notte, fare colazione sulla Sfinge egiziana, passare una giornata a fare surf in Australia e poi apparire a Parigi per cena e godersi il dolce in Giappone. Può attraversare i muri e le casseforti protette delle banche, entrando anche nelle stanze più riservate. Fino a questo momento, ha utilizzato i suoi poteri per scappare dal passato e per ottenere delle ricchezze infinite che gli permettano di rimanere assolutamente indipendente. Non ha mai conosciuto limiti, confini e conseguenze. O un vero legame. Fino ad ora.

Quando David scopre un altro giovane come lui, un fiero e ribelle giramondo di nome Griffin (Jamie Bell), inizia a capire la verità sulla sua esistenza. Non è soltanto un fenomeno della natura isolato, ma fa parte di una lunga tradizione di persone con anomalie genetiche conosciute come Jumper, nessuno dei quali è al sicuro. Ora, David è stato scoperto da un'organizzazione segreta che ha giurato di uccidere lui e tutti i Jumper. Così, sta per essere inseguito senza sosta in una caccia che lo porterà a girare tutto il pianeta, mentre diventa un elemento fondamentale in una battaglia invisibile alla maggior parte degli esseri umani, ma che si svolge fin dalle epoche più remote.

Il regista Doug Liman, che si è costruito una reputazione per l'azione viscerale cui dà vita e per il suo stile moderno in pellicole acclamate da critica e pubblico come *The Bourne Identity* e *Mr. and Mrs. Smith*, porta in scena le leggendarie fantasie di **JUMPER** con un mix di effetti speciali all'avanguardia, intrighi internazionali e un'intelligente che si inserisce nell'ambito delle storie moderne di supereroi.

JUMPER è interpretato da Hayden Christensen (il secondo e il terzo episodio di *Guerre stellari, L'inventore di favole*), Jamie Bell (*Billy Elliot, Flags of Our Fathers*), Rachel Bilson (*The Last Kiss*, la serie televisiva *The OC*), Samuel L. Jackson (*Coach Carter, Snakes on a Plane*), la candidata all'Oscar® Diane Lane (*Unfaithful – l'amore infedele*), Michael Rooker (*JFK – un caso ancora aperto*), AnnaSophia Robb (*Un ponte per Terabithia*) e Max Thieriot (*Missione tata*).

La sceneggiatura è opera di David S. Goyer (*Batman Begins, Blade*), Jim Uhls (*Fight Club*) e Simon Kinberg (*Mr. & Mrs. Smith, X-Men – conflitto finale*), che si sono basati sul romanzo di Steven Gould. I produttori sono Arnon Milchan, Lucas Foster, Jay Sanders e Simon Kinberg, mentre Stacy Maes, Kim Winther, Vince Gerardis e Ralph M. Vicinanza sono i produttori esecutivi.

In testa ad una squadra creativa che ha girato intorno al mondo, in location autentiche e poco sfruttate fino ad ora come il Colosseo, ci sono il direttore della fotografia Barry Peterson (*Dark Blue – indagini sporche*), lo scenografo Oliver Scholl (*Independence Day – il giorno della riscossa, A.I. intelligenza artificiale*), i montatori Don Zimmerman A.C.E (*Una notte al museo*), Dean Zimmerman e Saar Klein (*La sottile linea rossa, The Bourne Identity*), l'ideatrice dei costumi Magali Guidasci (*Leon*) e il supervisore agli effetti visivi, vincitore di un Academy Award®, Joel Hynek (*Al di là dei sogni, Matrix*).

IL SALTO INIZIALE:
La mitologia di JUMPER

L'emozionante racconto pieno di immaginazione di **JUMPER**, nelle parole del produttore e co-sceneggiatore Simon Kinberg, "racconta le origini di un eroe per caso e decisamente riluttante, che sta iniziando a chiedersi cosa succederebbe se usasse il suo straordinario potere per aiutare le persone che si trovano in pericolo". Il regista Doug Liman, Kinberg e il produttore Lucas Foster hanno passato gli ultimi anni a sviluppare non solo la sceneggiatura del film, ma anche la ricca mitologia e gli antefatti dell'avventura di un giovane che cerca di costruirsi una vita normale nonostante il suo potere fantastico e tentatore che gli permette di teletrasportarsi in qualsiasi parte del mondo in un istante.

Per Doug Liman, la cui passione sviscerata per l'azione travolgente e incentrata sui personaggi è ben nota al pubblico grazie a due dei più popolari e acclamati thriller degli ultimi tempi come *Mr. and Mrs. Smith* e *The Bourne Identity*, il potenziale di **JUMPER** era irresistibile e rappresentava l'occasione di sfruttare il suo stile ipermoderno in un genere ormai tradizionale di narrazione.

"La maggior parte delle storie che vediamo sui supereroi, in realtà sono state scritte un secolo fa", nota Liman. "Ma quello che ho amato in questo film è che sembra decisamente originale e moderno. Alla fine, è diventata la maggiore sfida creativa della mia carriera".

L'evoluzione della storia ha avuto inizio con un paio di romanzi di fantascienza di Steven Gould, che piacevano sia ai giovani che agli adulti, *Jumper* e *Reflex*, e che presentavano il personaggio di David Rice, un ragazzo con dei problemi e che possiede il misterioso potere del teletrasporto, che lo

aiuta ad iniziare una nuova, fantastica vita lontano dalle difficoltà del passato. Dopo essere stata accolta con entusiasmo sia dal pubblico che dalla critica, la serie di Gould si è rapidamente conquistata un vasto seguito, ma era chiaro che la vicenda aveva le potenzialità per spingersi ben oltre. Infatti, quando i produttori esecutivi Vince Gerardis e Ralph M. Vicinanza si sono imbattuti nei libri, hanno capito subito che avevano tra le mani del materiale perfetto per realizzare una magnifica avventura cinematografica.

E' stato allora che David Goyer, il richiestissimo sceneggiatore che si è fatto le ossa lavorando con dei classici supereroi e cattivi in thriller d'azione come *Blade* e *Batman Begins*, è entrato in gioco. Non solo ha adattato il racconto di Gould per il grande schermo, ma lo ha anche approfondito, inserendo il nuovo personaggio di Griffin, un altro misterioso Saltatore che è in fuga fin da bambino, e ampliando il panorama della storia. In questo percorso, Goyer ha infranto le abituali convenzioni legate ai racconti di supereroi, approfondendo la lotta complessa dei suoi personaggi di fronte alle tentazioni derivanti dai loro poteri. Così, ha svelato le emozioni della storia grazie alla vicenda incredibile di un giovane che deve imparare le conseguenze derivanti dall'essere completamente libero.

"Quello che ho amato della stesura originale di David Goyer è che parla di una persona che ottiene dei superpoteri e la prima cosa che fa è rapinare una banca. Mi è veramente piaciuta questa onestà", sostiene Doug Liman. "Era qualcosa che non avevo mai visto prima e come regista che fonda la storia sui personaggi, mi interessava molto. Io ero anche attirato da quello che la grande immaginazione e la vastità di questo scenario mi avrebbe permesso di fare. Avendo realizzato due pellicole d'azione di fila, io ero interessato alla sfida di lavorare con dei personaggi profondamente umani e complessi".

Anche il produttore Lucas Foster era attirato dall'approccio di Goyer, soprattutto per il modo in cui sottolineava l'umanità che si nascondeva dietro il potere sovrumano del protagonista. "Saltare fornisce a David Rice un sistema per sfuggire alla sua triste vita domestica, ma lo rende anche isolato, quindi lui deve imparare come comportarsi da adulto ed essere sufficientemente coraggioso da affrontare le difficoltà della vita", sostiene Foster. "Il modo in cui David deve fare un passo in avanti e fronteggiare i suoi demoni a viso aperto è qualcosa in cui, a mio avviso, tutti possono ritrovarsi. Anche se la sua situazione di essere un Jumper è unica, c'è qualcosa di decisamente universale nella sua storia".

UN SALTO VOLANTE:
sviluppare le regole del salto

Partendo da quello che Gould, Goyer e un secondo sceneggiatore, Jim Uhls, avevano iniziato, Liman, Kinberg e Foster hanno creato una storia molto complessa per i Jumper, la cui abilità di piegare il tempo e lo spazio con le loro menti veniva trasmessa in una tradizione familiare che risale a migliaia di anni prima.

La squadra di creatori ha iniziato a svolgere delle ricerche sulle idee legate al teletrasporto, spaziando dalla religione alle teorie rivoluzionarie della fisica che potrebbero rendere il fenomeno possibile. "Abbiamo parlato con tantissimi fisici in modo da capire la scienza alla base di un'eventuale forma di teletrasporto e abbiamo utilizzato queste informazioni per ancorare la nostra storia alla realtà. Ma abbiamo anche svolto delle ricerche sulla mitologia del teletrasporto, che fa parte del patrimonio culturale da millenni", spiega Kinberg. "Si dice che i sufisti e gli induisti praticassero il teletrasporto diversi secoli fa. Penso che l'idea di arrivare in un attimo sopra una montagna che nessuno è in grado di scalare o semplicemente la capacità di compiere delle azioni quotidiane nella vita, come evitare la fila all'aeroporto, sia veramente affascinante per la nostra immaginazione. L'idea di poter soddisfare i propri desideri è decisamente forte".

Ma la natura onnipotente del Salto fornisce anche delle grandi opportunità per le persone malvagie. "Invece di utilizzare il salto per fare delle cose affascinanti e divertenti, come fare colazione sopra la Sfinge e poi andare a fare surf in Australia in un battito di ciglia, qualcuno con delle cattive intenzioni potrebbe prendere un'arma nucleare e gettarla sopra alla Casa Bianca o compiere altre azioni malvagie. Quando ci si riflette, si capisce che mentre Saltare è qualcosa di favoloso, può anche essere una maledizione", nota Foster. "Se questo potere cade nelle mani sbagliate, o viene utilizzato da qualcuno per manipolare i Saltatori, loro potrebbero trovarsi ovunque e fare qualsiasi cosa".

Questa realtà evidente ha portato all'ideazione dei Paladini, una forza segreta d'elite che per migliaia di anni ha cercato di impedire ai Jumper di utilizzare i loro pericolosi poteri per scopi illeciti. I Jumper che arrivano all'età adulta diventano immediatamente un bersaglio per gli spietati Paladini, che fanno di tutto per eliminarli, senza porsi domande o farsi problemi.

Per fornire delle solide basi ai complessi meccanismi interni di questa storia epica, la squadra ha ideato due fondamentali regole legate al Salto:

1) Si può saltare in qualsiasi posto visibile; e

2) Si può saltare in qualsiasi posto che si è visto in passato, anche in una fotografia, almeno fino a quando se ne ha un ricordo vivido.

Un altro elemento importante delle regole sono le 'Cicatrici del salto', delle momentanee aperture o degli squarci nel tessuto spazio-temporale che vengono lasciati da un Jumper e che ogni altro Jumper può seguire.

E poi ci sono i tether, delle armi elettroniche che i Paladini utilizzano per scovare, rintracciare e alla fine eliminare i Jumper in libertà. I tether sono il peggiore incubo di un Jumprt.

Nonostante la natura fantastica di tutti questi elementi legati al teletrasporto, l'aspetto importante rimaneva sempre il fatto di mantenere quanto più possibile le cose ancorate al mondo reale. "Volevamo assolutamente che questa storia desse l'impressione di poter veramente avvenire nel nostro universo", nota Kinberg. "David Rice non indossa un mantello e non ha un anello speciale. Per molti versi, è una persona normale che ha un'unica capacità incredibile e il modo in cui la utilizza è veramente fondamentale nel nostro film. Come reagiremmo se scoprissimo improvvisamente di aver ereditato un potere che potrebbe rendere le nostre vite molto eccitanti e assolutamente libere da ogni restrizione? David prova degli impulsi decisamente umani che lo portano ad utilizzare il teletrasporto per migliorare la sua vita. E' soltanto nel corso della storia che impara di poter fare molto di più che rapinare delle banche e vivere negli attici. Lui inizia a comprendere di poter aiutare le persone che ama e persino degli sconosciuti".

Un'altra parta importante della storia è il modo in cui un Jumper come David Rice può affrontare il fatto di innamorarsi. Kinberg prosegue dicendo che "il Salto ci permetteva di esplorare un tema fondamentale in ogni storia d'amore degna di questo nome, ossia se è veramente possibile avere dei rapporti importanti con qualcuno senza essere completamente onesti. E' un argomento che avevamo già affrontato in *Mr. And Mrs. Smith*, ma in maniera completamente diversa".

Più questo terzetto esplorava le possibilità legate al Salto, più diventava chiaro che la storia di David Rice si stava sviluppando e stava diventando un'avventura seriale. "Doug sentiva che avevamo bisogno di comprendere tutto l'universo dei Jumper per raccontare bene questa storia e abbiamo capito rapidamente che c'era molto di più da raccontare, per quanto riguardava le guerre segrete dei Jumper che si svolgono durante l'emozionante viaggio di David Rice. Quindi, erano necessarie ben più di due ore", spiega Kinberg. "Così, abbiamo iniziato a considerare la possibilità di realizzare una trilogia. L'idea di costruire tutto questo mondo di Saltatori e Paladini da zero era veramente eccitante".

I produttori erano felicissimi di poter avere Doug Liman al timone di questa imbarcazione assolutamente unica. Il suo stile registico spontaneo, creativo, improvvisato e guerrigliero sembrava perfetto per una storia che parlava di spostamenti senza limiti. "Quello che sarà veramente eccitante in questa storia, non sono solo le idee, ma anche il tono, l'aspetto, le immagini oscure, l'onestà estrema e le emozioni reali", riassume Kinberg. "E' qualcosa che non abbiamo mai visto nel mondo dei supereroi. Non è l'universo brillante e scintillante di *Spider-Man*, né il mondo dark e gotico di *Batman*. Il forte senso di realismo di Doug apporta nuova linfa al genere supereroistico, con dei cambiamenti e delle modifiche molto interessanti".

Foster aggiunge che “Doug ha dato nuova vita ai film di spionaggio con *The Bourne Identity*, ha alzato il livello della commedia d’azione grazie a *Mr. and Mrs. Smith* e ora fa lo stesso con i Salti”.

SALTARE DENTRO IL FILM:
Hayden Christensen e Jamie Bell diventano dei Saltatori

Al centro della mitologia di **JUMPER** c’è David Rice, che è stato abbandonato dalla madre all’età di cinque anni ed è cresciuto in una famiglia infelice. Questo ragazzo ha ogni genere di problemi da cui vorrebbe fuggire, fino a quando non scopre di possedere l’incredibile capacità di fare proprio questo: scappare da tutto quello che vuole evitare in qualsiasi momento lo desideri. All’inizio, David crede di essere il solo ad avere questi poteri di teletrasporto, ma quando arriva alla maggiore età e testa i limiti delle sue capacità, compie l’incredibile scoperta di far parte di una lunga tradizione di persone come lui e che per questa ragione verrà inseguito senza sosta.

Per interpretare David Rice, i realizzatori si sono rivolti ad uno dei maggiori attori emergenti in circolazione: Hayden Christensen, che è diventato noto a livello internazionale quando è stato scelto da George Lucas per l’ambitissimo ruolo di Anakin Skywalker nel secondo e nel terzo episodio di *Guerre Stellari*. In seguito, ha ottenuto eguali consensi per diversi ruoli drammatici, in pellicole come *L’ultimo sogno* e *L’inventore di favole*. La fusione di carisma e autenticità emotiva di Christensen lo ha reso la scelta preferita da parte di tutta la squadra.

“Non appena Hayden ha espresso il suo interesse per interpretare la parte, abbiamo smesso di cercare oltre”, ricorda Foster. “Lui è perfetto per il personaggio di David Rice. Oltre ad essere un attore molto perspicace, è anche un tipo affascinante ed onesto, e ritengo che queste qualità siano evidenti sullo schermo”.

Doug Liman è d’accordo e sostiene di “essere diventato un grande fan di Hayden Christensen. Ha un talento incredibile e lavora sodo, quindi gli ho fatto compiere delle azioni folli. E’ stato messo duramente alla prova da questo ruolo a livello fisico e psichico, ma ci ha comunque fornito il 100%. Penso che la gente dirà ‘wow, non gli abbiamo mai visto fare certe cose prima d’ora’. Era un David Rice fantastico”.

Christensen sapeva che la parte sarebbe stata diversa da tutto quello che aveva fatto sullo schermo fino a quel momento e questa era un’ottima ragione per accettare, considerando che è un attore che cerca sempre di prendersi dei rischi. “Il personaggio di David Rice è diverso da tutti quelli che ho interpretato in precedenza ed era eccitante avere la possibilità di esplorare qualcosa di completamente nuovo”, sostiene Christensen. “Lui compie un viaggio molto interessante e tutta questa idea del teletrasporto è veramente affascinante. Mi piaceva il fatto che la storia fosse una sorta di vaso di Pandora e suscitasse dei dubbi fantasiosi su quello che si poteva fare. E’ il tipo di film che mi piace vedere come spettatore”.

Oltre a prendere lezioni di boxe e di immersioni subacquee, Christensen ha iniziato a prepararsi ponendosi proprio questi folli interrogativi su quello che farebbe in una situazione del genere. “Ci sono così tante cose che farei se potessi teletrasportarmi. L’idea di non dover più salire su un aereo e passare tutto il tempo libero a viaggiare nel mondo è veramente affascinante”, rivela l’attore. “Ho anche scatenato la mia fantasia e mi sono spinto a domandarmi come sarebbe fare cose tipo saltare da un edificio, teletrasportarsi di nuovo in cima prima di arrivare al suolo e rimanere in caduta costante. In fondo, l’idea apre una serie di possibilità infinite alla tua immaginazione”.

Ma Christensen era anche decisamente consapevole che la vita di David Rice, composta di opportunità notevoli, nascondeva anche un grande disagio interiore. “Sebbene David si sia abituato bene alla sua vita da Jumper, è un’esistenza piuttosto solitaria, perché lui ha un segreto che non può condividere con nessuno”, spiega l’attore. “Ha ogni cosa che ogni persona desidererebbe possedere, ma continua ad essere insicuro e isolato. Lui crede veramente di voler essere lasciato solo, ma penso che quello che sia importante in David è che inizia a cambiare. E’ un eroe decisamente riluttante e il fatto di resistere alla sua trasformazione verso una maggiore maturità è quello che lo rende così interessante. Gli eventi che lo circondano lo costringono a maturare, a schiarirsi le idee e ad affrontare il suo passato, così come un futuro incerto”.

David Rice si sente isolato, in parte, perché è convinto che la sua capacità di teletrasporto sia soltanto un capriccio del destino. Ma quando incontra Griffin, un altro con la stessa capacità di spostarsi nel mondo in una frazione di secondo, capisce che c’è molto di più di quanto avesse mai immaginato. Christensen ha amato la possibilità di lavorare con la star inglese Jamie Bell, che incarnava il Jumper che è sia suo rivale che suo mentore nel nuovo mondo di JumperJumper. “Jamie è stato bravissimo in questo ruolo”, sostiene il suo collega. “Lui ama inventare, creare cose sul momento e contribuiva con nuove idee ogni giorno. Lui ha reso Griffin una sorta di punk molto gradevole, con un disprezzo assoluto per l’autorità, ma che si presenta in maniera ironica e con un sorriso sulle labbra”.

Christensen prosegue dicendo che “dal mio punto di vista era magnifico, perché si capisce la ragione per cui il mio personaggio vuole far squadra con lui. E una volta che questo avviene, loro vivono delle esperienze assolutamente favolose, compiendo delle azioni che non si possono fare senza il teletrasporto. Sia David che Griffin vengono spinti a migliorare nel tentativo di tener testa all’altro Saltatore”.

Christensen era anche felice del fatto che il ruolo gli permettesse di ritrovare Samuel L. Jackson, con il quale aveva lavorato nei film di *Guerre stellari*. In questa occasione, Jackson interpreta Roland, l’agente dei Paladini che cerca di distruggere i Saltatori come David Rice per sempre. “Sam è stato una guida per me quando ero un giovane attore, quindi era veramente eccitante tornare a fare un altro film con lui, che fornisce così tanto spessore e forza al ruolo, tanto da innalzare il livello di tutti quelli che lo circondano”, commenta Christensen.

Nel frattempo, anche in mezzo a tutte queste sconvolgenti attività di teletrasporto, Christensen doveva esporre i lati più vulnerabili del cuore di David, mentre inizia a innamorarsi dell'amica d'infanzia che riappare nella sua vita, Millie, interpretata da Rachel Bilson. "David e Millie vivono una storia d'amore decisamente inconsueta", fa notare l'attore. "David ha la tentazione di portarla con sé in tutte le sue avventure, ma non riesce mai ad essere completamente onesto con lei. C'è questo contrasto in un ragazzo che cerca di iniziare una storia d'amore, mentre sta anche cercando di fuggire dalla gente che vuole ucciderlo e tentando di impedire che questi due percorsi si incrocino tra loro".

Christensen nota che, per 'saltare' completamente nella vita senza limiti dei Jumper, le doti più importanti erano una mente aperta e la capacità di adattarsi. "Per sei mesi, il mio personaggio era costantemente in fuga, con le cose che gli andavano sempre male e veniva continuamente picchiato o sballottato in giro", spiega l'attore. "Noi siamo stati decisamente messi alla prova, ma abbiamo anche avuto delle grandi soddisfazioni".

Per Jamie Bell, che interpreta Griffin, l'intensa azione di **JUMPER** ha rappresentato un cambiamento totale. Bell è salito alla ribalta internazionale nel ruolo del protagonista della pellicola di Stephen Daldry, candidata all'Oscar®, *Billy Elliot*, in cui interpretava un ragazzo britannico figlio di un minatore, che aveva il sogno impossibile di diventare un ballerino. E' poi passato ad affrontare ruoli diversi come il servizievole Smike in *Nicholas Nickleby*, un giovane marinaio in *King Kong* di Peter Jackson e un marine statunitense nella pellicola di Clint Eastwood *Flags of Our Father*s, ma il ruolo di Griffin era diverso da tutto quello che aveva fatto in precedenza.

Bell era fondamentale per i realizzatori, che volevano una presenza assolutamente imprevedibile per Griffin, l'audace Jumper che istruisce David Rice, spiegandogli tutta la mitologia che si nasconde dietro ai suoi poteri e i pericolosi ostacoli che dovrà fronteggiare. Ma anche Griffin ha una sua storia personale di perdita e di vendetta, che diventerà profondamente intrecciata con la sopravvivenza di David.

"Griffin parla in fretta, è duro, tagliente e un po' folle, così fornisce una certa energia scatenata e un sollievo comico nella pellicola", spiega Simon Kinberg. "Ma noi volevamo anche che fosse emotivamente onesto e leale, dotato di una storia precedente che spiegasse la sua guerra contro i Paladini. Jamie aveva la combinazione di doti che rendeva tutto questo possibile".

Lucas Foster prosegue dicendo che "siamo stati incredibilmente fortunati ad avere un attore versatile come Jamie, che ha preso il ruolo e lo ha espresso alla perfezione. Con il suo Griffin, non sai mai cosa succederà, perché ha questa dote di improvvisazione che ci ha costretto a scrivere rapidamente per tenergli testa. Ha trasformato questo personaggio in qualcosa che non ci aspettavamo".

Bell era attirato soprattutto dall'idea di base di **JUMPER**. "C'era qualcosa nella sceneggiatura a cui mi sentivo legato e che mi ricordava il fatto di essere un ragazzo che cerca disperatamente un modo per scappare", spiega Bell. "Il teletrasporto è il modo di fuggire migliore che ci possa essere.

Puoi andare ovunque in qualsiasi momento. Chi non sogna di farlo? Per quanto riguarda Griffin, è incredibilmente selvaggio, pittoresco e divertente. Ha questa energia scatenata, mentre non c'è nulla di stabile in lui, non ha nessun senso della famiglia o della vita sociale, e in effetti non ha nessuna abilità di relazionarsi con gli altri, ma penso che sia questo a renderlo un personaggio veramente dinamico ed interessante".

Bell non era soltanto intrigato dal mondo interiore di Griffin, ma anche dalla possibilità di utilizzare le sue abilità fisiche per esplorare lo stile esteriore del personaggio. Essendo abituato a saltare e a librarsi in aria al cinema, ha lavorato a stretto contatto con i realizzatori per sviluppare lo stile personale di Griffin per quanto riguarda i movimenti e soprattutto il Salto. "Lui ha un modo irruento ed energico di comportarsi che ritengo bisogna mettere in mostra nel suo Salto", spiega Bell. "I suoi salti sono molto intensi e quasi brutali, proprio quello che Doug voleva vedere".

Un altro aspetto intrigante per Bell era il rapporto che si instaura tra Griffin e l'inconsapevole David Rice e che ha inizio in maniera un po' turbolenta. "Ogni buon rapporto incomincia con un pugno", scherza Bell. "Griffin ha vissuto un'esistenza solitaria dopo che i suoi genitori sono stati uccisi da Roland e all'inizio vede David come un peso. Ma credo anche che, dentro di lui, sia felice di potergli insegnare le regole e come difendersi, aprendogli le porte del mondo legato al Salto".

Questo rapporto complesso ma reale è stato naturale per Bell e Hayden Christensen. Bell infatti sostiene che "Hayden mi ha veramente permesso di alzare il livello. Noi reagivamo perfettamente l'uno con l'altro".

Doug Liman aggiunge che "Hayden e Jamie lavoravano così bene assieme che abbiamo finito per riscrivere intere scene per approfondire i loro momenti. Noi abbiamo ripensato alla sequenza di combattimento in modo che loro potessero integrarsi perfettamente e che tutto fosse incentrato sul loro rapporto. Noi cercavamo sempre di inventarci delle cose divertenti per far sì che Griffin mettesse alla prova David".

Bell nota che le spontanee esplosioni visionarie di Liman erano una parte importante del divertimento della produzione. "Io provo un grande rispetto per il fatto che nella mente di Doug ci sia una creatività scatenata", riassume l'attore. "E' qualcosa a cui io ho attinto molto per interpretare Griffin".

I SALTI DEL CUORE:
Rachel Bilson e Diane Lane entrano a far parte del cast

Un'altra influenza fondamentale per David Rice è una giovane donna normale, Millie Harris, da cui David è attratto da quando erano bambini e avevano il sogno di viaggiare nel mondo insieme. Nel caso di David, il sogno è diventato realtà quando ha scoperto i suoi poteri di teletrasporto. Ma Millie non ha mai lasciato la sua città natale, fino a quando David non torna nella sua vita in maniera inaspettata.

Per interpretare Millie, Doug Liman si è rivolto all'affascinante giovane attrice Rachel Bilson, con cui aveva lavorato per la prima volta quando l'aveva scelta per il popolarissimo telefilm *The O.C.* La Bilson è diventata molto famosa nei panni di Summer Roberts in quella serie e, nel 2006, è stata acclamata come una delle 50 donne più belle del mondo dalla rivista People. "Io sono un grande ammiratore del talento di Rachel, fin dal momento in cui l'ho incontrata", sostiene Liman. "E' un'attrice fantastica e inoltre lei e Hayden hanno instaurato immediatamente una sintonia incredibile".

Oltre all'opportunità di ritrovare Liman, la Bilson era attirata dall'esperienza entusiasmante che ha vissuto quando ha letto la sceneggiatura. "**JUMPER** era completamente diverso da tutto quello che avevo letto fino ad ora", sostiene lei. "L'ho trovato decisamente eccitante. Ho amato i personaggi e il fatto che fosse pieno di azione ed effetti speciali. La gente non mi collega alle pellicole di questo tipo, quindi era fantastico avere una possibilità del genere".

Nell'interpretare Millie, la Bilson era attirata dalla sua energia femminile. "Millie è una donna decisamente abile ed indipendente", spiega l'attrice. "Ha molti sogni ed aspirazioni, vuole viaggiare nel mondo ma non è mai uscita dalla sua città natale ed è scesa a patti con questa situazione. Non cerca scuse, conduce la sua vita ed è felice. Ma poi, ovviamente, appare David e la invita ad andare con lui a Roma, così tutto cambia per entrambi".

La sua forza interiore, decisamente umana, è quella che rende Millie così diversa dalla tradizionale fanciulla in pericolo presente nei film di supereroi, come nota Liman. "E' David Rice che ha i superpoteri, mentre lei è semplicemente una ragazza che viene da Ann Arbor. Ma c'è un momento in cui è Millie che deve salvarlo", scherza il regista.

Hayden Christensen ha trovato un'affinità immediata con la Bilson. "Rachel svolge un lavoro magnifico nei panni di Millie. Lei è molto bella e fornisce una grande sincerità a questo ruolo. Si tratta di una parte molto importante, perché Millie è l'unica persona esterna al mondo dei Saltatori con cui David abbia dei contatti, quindi il pubblico vede tante cose attraverso i suoi occhi", osserva l'attore. "Lei passa dall'essere una persona esterna al mondo di David a diventare una protagonista attiva nella storia".

Una figura femminile molto più ambigua è quella della madre di David, che lo ha lasciato quando lui aveva solo cinque anni, ma che è ancora intimamente collegata al suo destino. Per

interpretare Mary Rice, il cui passato sorprendente ha molto a che fare con il futuro di David, i realizzatori si sono rivolti ad una delle attrici più acclamate attualmente: la candidata agli Academy Award® Diane Lane. “Nei panni di Mary, Diane è una presenza importante nel film, anche quando non compare sullo schermo”, spiega Simon Kinberg. “E’ da Mary Rice che David sta fuggendo fin da quando era un bambino e ora sta per scoprire delle cose che lo aiuteranno finalmente a capire quello che è successo e che renderanno sua madre una figura molto più sfaccettata di quanto lui abbia mai pensato. Noi avevamo bisogno di qualcuno che avesse la presenza giusta per rappresentare tutte queste cose”.

Mentre non vuole rivelare troppo dei segreti del suo personaggio, la Lane sostiene che il suo interesse verso il film era dovuto a tre ragioni. “Per prima cosa, volevo lavorare con Doug Liman e poi desideravo collaborare con Hayden nei panni di mio figlio, perché sono una sua grande fan”, rivela l’attrice. “Ma penso anche che il teletrasporto sia un sogno umano senza tempo e quello che mi era piaciuto molto della storia è proprio che dà vita a questo sogno”.

SALTARE ALL’INDIETRO:
Samuel L. Jackson è il capo dei Paladini

Una parte fondamentale nella complessa storia e mitologia dei Jumper che stanno in mezzo a noi sono i loro nemici giurati, i Paladini, un’organizzazione segreta i cui membri hanno, secolo dopo secolo, portato avanti una guerra senza sosta contro i Jumper, nella speranza di impedire a ogni Jumper malvagio di distruggere la Terra.

Per i realizzatori, era fondamentale che i Paladini fossero affascinanti quanto i Jumper. Loro possono essere degli avversari pericolosi dei Jumper, ma non sono dei cattivi stereotipati.

“In **JUMPER**, volevamo creare un mondo per i cattivi che risultasse originale, ben strutturato e realistico, proprio come era quello dei Saltatori”, spiega Simon Kinberg. “Noi abbiamo passato tantissimo tempo a costruire la mitologia dei Paladini, così come la loro filosofia, i poteri e le armi. Era veramente importante per Doug e per tutti noi che i Paladini divenissero dei personaggi multidimensionali, che non si limitavano ad uccidere i nostri eroi, ma che avevano una ragione morale valida dietro alle loro azioni”.

Lucas Foster aggiunge che “i Paladini credono che i Jumper siano un disastro per l’umanità e che debbano essere fermati a tutti i costi. Non lo fanno per soldi o per ricevere una medaglia. Conducono delle vite anonime e sono degli eroi sconosciuti nel mondo”.

Per interpretare il capo dei Paladini, il saggio ed inflessibile Roland, i realizzatori hanno avuto sempre in mente un unico attore: il candidato agli Oscar Samuel L. Jackson, che ha la dote rara di riuscire a fornire autenticità e autorità ai ruoli che interpreta, non importa quanto possano essere differenti tra loro. “Sam fornisce un approccio molto riflessivo alla sua arte e ai diversi personaggi che

interpreta. Roland è assolutamente fondamentale per questa storia e Sam ha veramente contribuito ad approfondirlo e a dargli spessore", sostiene Liman.

Jackson ha interpretato tanti personaggi duri e straordinari nella sua carriera, da degli assassini a dei maestri Jedi, ma ritiene che Roland sia unico anche in questo particolare elenco.

"E' un personaggio fantastico, che ha un forte impatto sulla storia e che rimarrà impresso agli spettatori", sostiene Jackson. "Roland è un tipo misterioso, perché non siamo mai sicuri per chi stia lavorando. Quello che sappiamo è che il suo scopo principale è di uccidere i Jumper, non importa quale sia la loro età, chi siano e dove si trovano. E lo fa con grande zelo".

Per Jackson, una parte importante della mitologia legata ai Paladini è quanto sono ben addestrati per portare a termine la loro unica missione: impedire ai Jumper di influenzare la storia umana. "I Paladini sono degli antichi guerrieri, dei soldati che hanno affinato le loro capacità nel corso dei secoli e che hanno delle doti che la maggior parte delle persone non possiede", spiega Jackson. "Si potrebbe pensare che i Jumper siano avvantaggiati perché possono teletrasportarsi, ma loro non sono dei guerrieri come i Paladini".

Jackson era particolarmente felice di poter nuovamente dividere lo schermo con il suo ex collega di *Guerre Stellari* Hayden Christensen. "E' stato fantastico vedere crescere Hayden rispetto agli anni passati insieme nei film di *Guerre Stellari*. Lui ha una dote simile a James Dean, qualcosa di malinconico ed intenso, un fuoco che cova sotto la cenere e che ad un certo punto potrebbe emergere".

Recitare assieme ad un nemico così formidabile rappresentava una sfida fisica per Jackson. "Ci sono molte scene di combattimento in cui si salta da altezze notevoli e le mie ginocchia hanno una certa età", scherza Jackson, "ma è stato veramente affascinante combattere contro due personaggi con le doti di David Rice e Griffin".

Soprattutto, Jackson era eccitato di poter lavorare per la prima volta con Doug Liman, il cui stile sembrava perfettamente indicato per questa storia. "Doug è unico per come è stato capace di vedere questa vicenda da molti punti di vista in un attimo. E' come se, nella sua testa, lui fosse veramente un Saltatore", fa notare Jackson. "Lui salta da un punto all'altro nello spazio e così facendo ti porta sempre in qualche posto interessante".

TIRARE E SALTARE:
Creare gli effetti del salto

Non appena i realizzatori hanno iniziato a sviluppare **JUMPER**, hanno anche iniziato a riflettere sugli effetti del Salto. Avendo pianificato attentamente le regole collegate a questo evento, volevano che gli effetti lo mostrassero in maniera credibile, ma che, allo stesso tempo, fossero sufficientemente originali per fornire al pubblico un'esperienza nuova. E' per questo che hanno assunto il supervisore agli effetti visivi Joel Hynek, che si è aggiudicato un Oscar per lo spettacolare film *Al di là dei sogni* e che ha avuto un ruolo fondamentale nello sviluppare gli effetti rivoluzionari di *Matrix*, e il produttore agli effetti visivi Kevin Elam (*Mr. and Mrs. Smith*) per creare la realtà visiva del Salto, così come le altre inquadrature dotate di effetti visivi. Il coordinatore degli stunt Simon Crane, che in precedenza aveva lavorato con Liman in *Mr. and Mrs. Smith* e che nel suo curriculum può vantare anche pellicole come *X-Men – conflitto finale* e *Terminator 3: Le macchine ribelli*, è entrato a far parte della squadra, addestrando e coreografando un'intera squadra di controfigure nella complessa arte del Salto sullo schermo.

Per Liman, una parte della sfida era fondere degli effetti innovativi con il forte realismo e con l'utilizzo della macchina a mano che sono il suo marchio di fabbrica. "Non sono interessato agli effetti fini a se stessi", nota Liman. "Ma in questo film, volevo superare i limiti e provare delle cose che non erano mai state tentate prima d'ora".

Questo era un compito entusiasmante per Joel Hynek, che ha una solida reputazione per l'innovazione tecnica e creativa. "L'idea di ideare un effetto che non era mai stato visto prima, ma che fosse fondamentale nella narrazione, era veramente eccitante per me", rivela l'artista.

Hynek ha familiarizzato con le tante rappresentazioni diverse del teletrasporto nei film del passato, per poi decidere che **JUMPER** avrebbe offerto una nuova prospettiva. "Il teletrasporto è quasi sempre stato mostrato da un punto di vista oggettivo. In altre parole, sei in un posto e improvvisamente vedi qualcuno arrivare o partire. Invece, noi abbiamo mostrato il punto di vista dei Salti, in modo che si avesse la sensazione di come appare dalla prospettiva dei Jumper spostarsi da un punto all'altro della Terra o più semplicemente passare attraverso un muro. Quindi, in questa occasione il pubblico partecipa al viaggio".

Hynek voleva che l'effetto del Salto fosse un evento dinamico e non sembrasse mai identico. "Non volevamo lo stesso risultato per tutto il film", spiega il supervisore. "Ci sono quattro cose che hanno un effetto su un Salto per il teletrasporto:

1) L'abilità del Jumper;
2) Le sue intenzioni, ossia se cerca di farlo di nascosto, se vuole creare dei danni o semplicemente divertirsi;
3) Le sue emozioni in quel momento;
4) La difficoltà complessiva di quel particolare teletrasporto.

"Un Jumper che è in preda al panico produrrà un effetto diverso da uno tranquillo. Più il Jumper è scosso, maggiori effetti vediamo nella scena. Era molto divertente giocare con questi elementi".

Gli effetti del Salto, anche se possono essere molto diversi tra loro, hanno alcuni elementi in comune. "C'è sempre un fattore sfumato che entra in gioco, essenzialmente una macchia sfocata nel tempo, generata dal passaggio del Jumper nello spazio. E' quello che chiamiamo un flusso di condensazione nel vuoto, rappresentato dal vuoto e dal rapido risucchio dell'aria che chi fa il Salto si lascia dietro quando parte improvvisamente. E poi ci sono le 'Cicatrici del Salto', ossia la finestra (o per meglio dire la discontinuità nello spazio) che il Jumper crea per spostarsi da un posto all'altro. E' normale aspettarsi che delle forze imponenti, come quella di gravità, siano molto intense nei punti di giuntura dello spazio che viene infranto, quindi gli oggetti volano verso la Cicatrice a seconda dell'intensità del Salto".

Hynek ha messo insieme perfettamente ogni genere di tecnologia per creare questa gamma variegata di effetti. "Quello che amo del lavoro con Doug è che lui è come uno studente di cinema, desideroso di provare ogni trucco che permetta di ottenere qualcosa di interessante", spiega l'artista. "La sfida maggiore è stava fondere il modo di girare libero di Doug con i nostri notevoli effetti senza mai limitare la sua energia e creatività. Noi abbiamo dovuto trovare dei sistemi per consentire a Doug di fare quello che voleva per quanto riguarda le inquadrature e poi risolvere i problemi digitali in seguito".

Approfondendo il lavoro svolto in *Matrix*, Hynek ha utilizzato diverse cineprese fisse con un otturatore variabile che riprendevano l'azione in sequenza per creare degli effetti sfocati e prolungati. Si è anche affidato ad un motion-control complesso e accuratamente coreografato. E, cosa molto interessante, ha utilizzato un sistema della vecchia scuola che è stato sorprendentemente efficace e che è diventato conosciuto semplicemente come il 'metodo fermo e azione'.

Hynek spiega che è "molto semplice. Se vuoi che il Saltatore scompaia in una scena, il regista dice 'fermo'. Gli attori rimangono immobili, mentre il Jumper abbandona l'inquadratura, la cinepresa indietreggia, poi il regista 'sblocca' tutto e l'azione riparte da dove si era fermata. Questo funziona

perché, con tutti i magnifici strumenti digitali che sono disponibili ora, in seguito possiamo unire insieme con il morphing diverse inquadrature che sono leggermente differenti tra loro e farle combaciare perfettamente".

Il coordinatore degli stunt Simon Crane ha lavorato con un gran numero di controfigure per contribuire a realizzare alcune delle sequenze di Salto più complesse. Questo significa che, delle volte, c'erano cinque-sei versioni di David o di Griffin presenti sul set. "Era come coordinare un numero di ballo", rivela Crane. "Noi avevamo le controfigure che svolgevano la stessa azione ma in posti diversi intorno al set. In questo modo, in seguito, potevamo cancellare con il digitale quattro di loro. Il pubblico ne vedrà solo uno nell'inquadratura, ma magari ce ne erano cinque!" Gli strumenti digitali sono stati utilizzati anche per sostituire i volti delle controfigure con quelli di Hayden Christensen e Jamie Bell, creando così una famiglia di cloni.

Oltre agli effetti del Salto, Crane ha passato dei mesi a studiare e provare le battaglie decisamente atipiche tra i Jumper e i Paladini, che si svolgono in diversi posti contemporaneamente. "Coreografare le scene di combattimento con i Jumper ha richiesto un approccio completamente nuovo e un sistema assolutamente diverso di guardare le cose", nota Crane. "La cosa importante era non risultare sciocchi o eccessivi. Anche se loro si stanno teletrasportando nel corso del combattimento, queste sono delle battaglie autentiche e feroci, che tuttavia devono sottostare a delle regole fisiche molto diverse dal solito".

SALTO AL MONTAGGIO:
Ideare il mondo di JUMPER

Per Doug Liman, stabilire la complessità dei personaggi di **JUMPER** e la concretezza del movimento del Salto stesso era solo l'inizio. In seguito, il regista si è concentrato sulla necessità di creare un mondo coinvolgente e internazionale per questo film, che fosse basato sulla realtà ma anche pieno di possibilità fantastiche, con degli esseri umani che possono manipolare il tessuto spazio-temporale per spostarsi ovunque e in qualsiasi momento.

Fin dall'inizio, i realizzatori erano consapevoli che la produzione avrebbe rappresentato una grande sfida logistica, considerando che salta letteralmente in giro per il mondo. Ma Liman lo aveva già fatto prima, con il thriller di spionaggio internazionale *The Bourne Identity*, e sapeva che un elemento fondamentale per rendere la storia reale era di utilizzare delle location autentiche. Quindi, la produzione si è trasferita da Toronto a Roma, da Tokyo a New York, dal Messico ad Ann Arbor, mentre una seconda unità girava a Londra, Parigi e in Egitto.

"Noi ci siamo spostati in tutto il mondo per rendere realistico questo film", sostiene Simon Kinberg. "La cosa magnifica dell'idea di potersi teletrasportare è che si può andare ovunque in un battito di ciglia e noi abbiamo deciso fin dall'inizio che fosse importante che i personaggi interagissero in città e posti nel mondo che la gente può riconoscere. Abbiamo sicuramente creato tantissimi effetti speciali e immagini generate al computer per migliorare l'azione, ma la vera magia del film deriva dall'autenticità delle location".

Kinberg fa anche notare che queste location reali verranno mostrate come non sono mai apparse prima d'ora. "Non stiamo facendo una versione del National Geographic o una guida per un tour mondiale", tiene a precisare il produttore. "Questa è una versione imponente di un giro per il pianeta, che punta sulla possibilità di soddisfare completamente i propri desideri, di avere 25 anni e su quello che faremmo se non avessimo limiti o non ci fossero conseguenze per le nostre azioni".

Per creare questo mondo reale ma che sembra quasi un sogno, Liman si è circondato di una squadra notevole di artisti per concretizzare la sua visione fluida e in continuo cambiamento. Così, ha assunto il direttore della fotografia Barry Peterson, che ha fornito una grande dose di azione spensierata alla commedia *Starsky & Hutch*. Inoltre, ha cominciato subito a collaborare a stretto contatto con lo scenografo Oliver Scholl, che è stato spesso impegnato per portare sullo schermo dei mondi originali. Infatti, di recente ha lavorato come scenografo di *The Time Machine - Dove vorresti andare?*, mentre è anche stato conceptual designer di *Stargate* e ha realizzato delle illustrazioni per *Batman Forever*.

Scholl era molto eccitato all'idea di affrontare un progetto come **JUMPER**. "Sono un grande appassionato di fantascienza, così quando mi è stato chiesto di lavorare ad una pellicola sul

teletrasporto è stato una gioia per me, perché le possibilità sono veramente infinite", rivela Scholl. "Ho pensato che mi sarei divertito molto".

Sebbene Scholl avrebbe lavorato in molte favolose location storiche, doveva anche replicarle nei teatri di posa, in modo da poter giocare con le loro strutture e mettere a proprio agio i Jumper. "Per esempio, noi dovevamo utilizzare molte pareti di schiuma per gli stunt, ma ovviamente non potevamo farlo in un posto come il Colosseo!", nota lo scenografo. "Quindi, buona parte del lavoro iniziale consisteva nel decidere in quali location saremmo andati e quello che avremmo dovuto costruire".

Le scene al Colosseo erano state ideate in origine per il Pantheon, ma Scholl ha avuto l'idea di trasferirle nel leggendario anfiteatro vecchio di 2.000 anni e che un tempo ospitava il raccapricciante spettacolo delle battaglie dei gladiatori con i leoni affamati. L'idea di poter lavorare in questo edificio, in cui il ricordo del sudore, del sangue e della paura è ancora presente, ha affascinato tutti i realizzatori, ma sembrava un sogno irrealizzabile. Tutti sapevano che il governo italiano aveva permesso molto raramente l'utilizzo di questo prezioso monumento ad una troupe cinematografica, figuriamoci a quella di un thriller d'azione.

Sorprendentemente, la tenace pazienza di Lucas Foster ha dato i suoi frutti quando alla produzione sono stati concessi tre giorni di accesso senza precedenti per girare non solo nel Colosseo vero e proprio, ma anche nel labirinto dell'anfiteatro, un'area completamente proibita al pubblico. "Alla fine, abbiamo utilizzato una gran dose di gentilezza e tenacia per ottenere il loro rispetto, tutte cose che ci hanno permesso di farci aprire le porte", spiega Foster.

Tuttavia, i realizzatori hanno dovuto sottostare a delle regole strette per le riprese nell'antica e fragile struttura. Infatti, potevano girare solo tra l'alba e le 8.15 di mattina, per poi riprendere dalle 3.30 fino al tramonto; non potevano poggiare nessun tipo di attrezzatura sul terreno del prezioso monumento; e l'unica luce consentita era quella del sole. "Noi siamo stati messi a dura prova per ideare dei sistemi innovativi di ripresa, mentre la troupe trasportava tutta l'attrezzatura in spalla", ricorda il produttore.

Ma è valsa la pena fare questi sacrifici, perché nessun set poteva risultare un'ispirazione maggiore di questo. "In tutta la mia vita, il Colosseo ha rappresentato probabilmente l'ambiente in cui ho girato che mi ha ispirato e anche stressato maggiormente", confessa il regista. "Ci ha costretto ad essere organizzatissimi e a fare le cose bene alla prima occasione, perché sapevamo che non saremmo potuti tornare. Questo è l'opposto del mio stile di riprese, perché io amo girare e rigirare. Ma trovarsi in una location come questa mi ha permesso di rendere concreto il film e fornirgli un'onestà che non si vede normalmente in una pellicola ricca di effetti speciali".

Anche il cast è stato ispirato da questi ambienti ricchi di storia. "Scendere negli spazi interni del Colosseo, dove c'erano i gladiatori e i leoni e dove il pubblico non ha accesso, è stato fantastico", sostiene Hayden Christensen. "La tua immaginazione è libera di scatenarsi e senza dubbio è tra le cose

più affascinanti che abbia mai fatto. Come attore, ti aiuta molto avere questa interazione concreta con il mondo in cui devi credere".

Scholl in seguito ha ricreato pazientemente intere parti del Colosseo in un teatro di posa di più di 500 metri quadrati a Toronto. Lo ha fatto visitando attentamente e fotografando il monumento reale, misurando tutto, anche i mattoni nelle mura. Poi, ha replicato buona parte della struttura labirintica, comprese le sale inferiori dei gladiatori, le nicchie e i corridoi sotterranei. Essendo un perfezionista, Scholl ha anche fatto una copia del tipo di impalcature utilizzate nel restauro dello spettacolare edificio. "Con il nostro set, abbiamo cercato di creare qualcosa di visivamente imponente come era nella realtà, ma che potessimo utilizzare come campo da gioco per gli stunt e le scene d'azione", spiega lo scenografo.

Il successo di Scholl era fondamentale nella visione di Doug Liman. "Era importante per me che il pubblico, ma anche i membri della troupe, alla fine non fossero più in grado di distinguere quello che era stato girato nel vero Colosseo dalle riprese sul set", rivela il regista.

Oltre al Colosseo, Scholl ha apprezzato molto il fatto di poter creare il lussuoso attico di David a Manhattan e il covo segreto di Griffin in Egitto. L'appartamento di David, sostiene Scholl, "riflette un periodo in cui lui sente di essere in cima al mondo, quindi per fornire questa sensazione abbiamo costruito delle enormi finestre che si affacciano su New York. E' molto pulito e freddo, perché anche se David ci vive dentro, non è un posto che considera veramente casa sua".

Invece, la tana di Griffin, che si trova in una remota caverna del deserto del Sahara, è assolutamente confusa e selvaggia. "La tana di Griffin era un posto veramente divertente da creare e doveva anche essere ignifuga per poter ospitare il combattimento con i lanciafiamme che si svolge al suo interno", nota Scholl.

Lo scenografo ha anche costruito sui set di Toronto degli interni come l'appartamento di Millie, la biblioteca pubblica di Ann Arbor e la casa d'infanzia di David. Ma la maggior parte del lavoro Scholl l'ha fatto con le location più remote. In Italia, i luoghi autentici in cui si sono svolte le riprese comprendevano Piazza del Colosseo e l'Arco di Costantino, dove il cast e la troupe hanno dovuto fronteggiare enormi folle di turisti. Inoltre, i realizzatori hanno girato anche a Piazza della Rotonda (con il Pantheon a fare da sfondo all'interludio romantico di David e Millie in una trattoria), all'Hotel Exedra a Piazza della Repubblica e all'aeroporto di Fiumicino.

A New York, la produzione ha girato al Punto di Osservazione dell'Empire State Building, a Central Park, alla Port Authority e a Times Square. Poi si sono spostati a Tokyo, dove, tra le luci al neon e il caos urbano, la produzione ha sfruttato location come un negozio di noodle nel claustrofobico vicolo di Shimbashi per passare poi alla piazza Hachiko di Shibuya, in cui, mentre camminano attraverso un incrocio formato da sette intersezioni (celebre come il più affollato del mondo), David convince Griffin a unire le forze per combattere i Paladini. Sempre a Tokyo, Barry Peterson si è recato per girare al Ponte

Arcobaleno, un ponte sospeso che offre un panorama in cui si vede la Baia e la Torre di Tokyo, dal quale David e Griffin hanno un ottimo punto di osservazione per controllare i Paladini.

Una delle scene più emozionanti a Tokyo si svolge in un concessionario della Ginza Mercedes, quando Griffin salta dentro una Mercedes SL65 AMG attraverso la vetrata del negozio e porta David a fare un giro folle per Tokyo. Il direttore della fotografia Barry Peterson ha adottato diverse tecniche per le cineprese, che gli hanno permesso di piazzarne tre sulla vettura, e ha utilizzato delle gru per seguire la macchina e l'azione mentre Griffin e David sfrecciavano attraverso le strade illuminate dai neon di Shibuya, Shinjuku e Shimbashi. Il coordinatore degli stunt Simon Crane sostiene che "questa era una scena veramente eccitante da girare, perché è il sogno di ogni ragazzo guidare una macchina senza avere regole da rispettare. Noi avevamo la possibilità di mostrare tutte le potenzialità di questi veicoli".

Un'altra location entusiasmante a Tokyo erano i laboratori dotati di ciclotroni, dove gli acceleratori di particelle vengono utilizzati per delle avanzatissime ricerche innovative, che fornivano un'atmosfera perfetta per la struttura segreta in cui i Paladini cercano un modo di fermare i Jumper di tutto il mondo.

Tornati negli Stati Uniti, la produzione ha girato l'emozionante sequenza di apertura in cui David cade nel ghiaccio ad Ann Arbor, in Michigan, mentre le successive inquadrature subacquee sono state realizzate ai Fox Baja Studios di Rosarito, in Messico.

Nel frattempo, l'ideatrice dei costumi, la francese Magali Guidasci, conosciuta soprattutto per il suo lavoro con l'innovativo regista Luc Besson, saltava anche lei da una cultura all'altra, creando un'ampia gamma di vestiti internazionali, mentre forniva una sensazione di grande eleganza al film. Lei e il direttore della fotografia Peterson hanno lavorato con una tavolozza di colori che evidenziava molte sfumature di grigio e dei flash particolari di colore. "Era importante mantenere una grande semplicità e capire che dovevamo concentraci sull'emozione visiva del teletrasporto", nota la Guidasci.

Questo era vero soprattutto per i vestiti di Hayden Christensen nei panni di David Rice, che erano eleganti e classici. "Io volevo mantenere una silhouette senza tempo per David, classica ma semplice, con un cappotto, una maglietta bianca e un paio di jeans", rivela l'ideatrice dei costumi. "Lui ha l'aspetto di una persona che è andata in un negozio molto costoso e ha comprato le prime cose che ha visto, che peraltro evidenziano anche il ragazzino che era un tempo".

La Guidasci ha lavorato molto di immaginazione, spingendosi in luoghi inesplorati con i Paladini, che indossano una variazione del classico trench degli agenti segreti, che nasconde delle fondine magnetiche create appositamente per tenere a portata di mano le armi con cui bloccano i Jumper. "L'idea era che loro potessero raggiungere le loro armi immediatamente quando sono impegnati in uno scontro", spiega l'artista. Per quanto riguarda Roland, il personaggio di Samuel L. Jackson, la Guidasci ha realizzato un cappotto di fibre di ceramica per farlo stare a suo agio in un set devastato dalle fiamme.

Come avvenuto per altri elementi del film, un misto di realismo ed immaginazione era sempre al centro del lavoro sui costumi. Questo mix, così appropriato per lo stile di Liman, è diventato una costante fonte di ispirazione per tutti quelli presenti sul set.

"Doug ha fondamentalmente creato un set molto vivo", sostiene Lucas Foster. "Era assolutamente imprevedibile, scarno e non del tutto costruito. Era come se noi stessimo veramente vivendo questa esperienza, saltando in giro per il mondo".

Hayden Christensen riassume tutto dicendo che si ha "la sensazione che Doug Liman stia costantemente ricercando la realtà. In questo film, tutto quello che non riguardava il teletrasporto doveva sembrargli assolutamente autentico. Per far questo, ha richiesto il massimo da tutti quelli che lavoravano con lui".

IL CAST

HAYDEN CHRISTENSEN (David Rice) è conosciuto soprattutto per il ruolo di Anakin Skywalker nei blockbuster *Star Wars: Episodio II - L'attacco dei cloni* (*Star Wars Episode II: Attack of the Clones*) e *Star Wars: Episodio III - La vendetta dei sith* (*Star Wars Episode III: Revenge of the Sith*). Ha anche ottenuto grandi consensi da parte della critica per la parte di un adolescente problematico nella pellicola drammatica di Irwin Winkler del 2001 *L'ultimo sogno* (*Life as a House*). Per la sua interpretazione, Christensen è stato nominato ad un Golden Globe® e a uno Screen Actors Guild Award®. Inoltre, ha anche ottenuto il riconoscimento per il miglior attore emergente da parte del National Board of Review.

Nella filmografia di Christensen, figurano anche il recente thriller *Awake*, *Factory Girl* di George Hickenlooper, *Il giardino delle vergini suicide* (*The Virgin Suicides*) di Sofia Coppola, *College femminile* (*All I Wanna Do*) di Sarah Kemochan e *Il seme della follia* (*In the Mouth of Madness*) di John Carpenter.

Inoltre, Christensen è stato il protagonista de *L'inventore di favole* (*Shattered Glass*), per la regia di Billy Ray, che è anche stato il primo film realizzato dalla sua società di produzione, la Forest Park Pictures, in associazione con la Cruise/Wagner Productions, la Baumgarten/Merims Productions e la Lions Gate Films.

JAMIE BELL (Griffin) ha raggiunto la notorietà grazie al pluripremiato ruolo nel grande successo mondiale *Billy Elliot* di Stephen Daldry. Si è aggiudicato il riconoscimento come miglior attore ai BAFTA e quello di miglior interprete emergente ai British Independent Film Awards, senza contare tanti altri premi ottenuti.

Successivamente, è stato impegnato in pellicole molto variegate, come *Flags of Our Fathers* di Clint Eastwood, *King Kong* di Peter Jackson, *Dear Wendy* di Thomas Vinterberg, *Undertow* di David Gordon Green, *Chumbscrubber* al fianco di Ralph Fiennes e l'adattamento, realizzato da Douglas McGrath e pieno di star, di *Nicholas Nickleby*, in cui incarnava Smike. Inoltre, ha partecipato recentemente, nei panni del protagonista, alla pluripremiata pellicola di David Mackenzie *Hallam Foe*, che è stata presentata al Festival di Berlino e ha aperto quello di Edimburgo, mentre interpreterà uno dei fratelli Bielski in *Defiance* di Edward Zwick, assieme a Daniel Craig e Liev Schreiber.

RACHEL BILSON (Millie Harris) si sta costruendo una carriera di successo e sempre più importante in televisione, al cinema e sul palcoscenico. Recentemente, è apparsa in *The Last Kiss* di Tony Goldwyn con Zach Braff. La Bilson era una delle protagoniste del popolarissimo telefilm *The OC*, trasmesso per quattro stagioni dalla FOX.

Dopo aver partecipato alle produzioni teatrali di *Bye Bye Birdie*, *Once Upon A Mattress* e *Il crogiuolo* (*The Crucible*), la Bilson è stata impegnata come ospite delle serie televisive *That '70s Show*, *Mad TV*, *8 semplici regole... per uscire con mia figlia* (*8 Simple Rules*) e *Buffy, l'ammazzavampiri Buffy* (*The Vampire Slayer*).

Vive attualmente a Los Angeles, dove è anche cresciuta.

Considerato uno degli attori che lavorano più duro a Hollywood, **SAMUEL L. JACKSON** (Roland) è una star indiscussa, come dimostrato dal fatto che i suoi film abbiano incassato più soldi di qualsiasi altro attore nella storia del cinema.

Ha ottenuto consensi e notorietà in tutto il mondo, mentre veniva celebrato con diversi premi da parte di alcune delle organizzazioni cinematografiche più prestigiose negli Stati Uniti e in Europa. Si è aggiudicato il premio come miglior attore non protagonista al Festival di Cannes del 1991 per *Jungle Fever*; l'Orso d'argento al Festival di Berlino nel 1998 per *Jackie Brown*; ha ricevuto tre nomination ai Golden Globe per *Pulp Fiction, Il momento di uccidere* (*A Time to Kill*) e *Jackie Brown*; ha raccolto cinque candidature ai NAACP Image Award e una vittoria (nel 2005, per la sua interpretazione in *Coach Carter*); e recentemente ha avuto due candidature ai People's Choice Award, nel 2006 e nel 2007 come attore preferito dal pubblico.

Jackson ha lasciato un marchio indelebile nel cinema americano grazie al suo ritratto di Jules, il killer filosofo di *Pulp Fiction* di Quentin Tarantino. Oltre ad ottenere unanimi consensi dalla critica per la sua interpretazione, ha ricevuto delle candidature agli Academy Award e ai Golden Globe come miglior attore non protagonista, mentre nella stessa categoria si è aggiudicato il premio da parte della British Academy of Film and Television Arts. Un'altra performance premiata e che è rimasta nella storia, è stato il ritratto di un tossicodipendente in *Jungle Fever* di Spike Lee, che gli ha fatto ottenere il primo ed unico riconoscimento come miglior attore non protagonista mai assegnato dal Festival di Cannes.

Jackson è recentemente apparso nella pellicola di Rod Lurie *Resurrecting the Champ*, mentre in precedenza aveva un ruolo di contorno nel fortunato film horror della Weinstein Co., *1408*, tratto dal racconto di Stephen King**.** Sempre nel 2007, Jackson ha partecipato a *Black Snake Moan* di Craig Brewer e al dramma bellico, prodotto dalla MGM, *Home of the Brave* di Irwin Winkler*.*

Nel 2008, sarà impegnato nel thriller di Neil LaBute *Lakeview Terrace* e nella storia criminale *Cleaner***,** per la regia di Renny Harlin e che vede Jackson coinvolto anche come produttore esecutivo. Recentemente, ha completato la pellicola d'azione di Frank Miller *The Spirit,* in cui interpreta la nemesi

del protagonista, Octopus. All'inizio del 2008, Jackson ha incominciato la lavorazione nella commedia *Soul Men*, in cui affianca Bernie Mac.

Nella sua filmografia, figurano anche *Snakes on a Plane, Coach Carter,* la trilogia di *Guerre stellari, In My Country, The man - La talpa* (*The Man*), *Gli incredibili* (*The Incredibles*), *S.W.A.T. - Squadra speciale anticrimine* (*S.W.A.T.*), *Codice 51* (*Formula 51*), *Ipotesi di reato* (*Changing Lanes*), *Crime Shades* (*Caveman's Valentine*), *Il violino rosso* (*Red Violin*), *Shaft, Unbreakable - Il predestinato* (*Unbreakable*), *187* (*Codice omicidio 187*), *La baia di Eva* (*Eve's Bayou*), *Jackie Brown, Il negoziatore* (*The Negotiator*), *Die hard - duri a morire* (*Die Hard with a Vengeance*), *Spy* (*The Long Kiss Goodnight*) e *Blu profondo* (*Deep Blue Sea*).

Sul piccolo schermo, Jackson è stato produttore esecutivo della serie d'animazione di Spike TV *Afro Samurai*, che ha esordito nel 2007 e che vedrà anche una seconda stagione. Inoltre, Jackson ha un accordo con i New Line Studios per produrre e sviluppare progetti in cui può anche partecipare. Il suo esordio in questo senso, che vedrà Jackson impegnato come produttore ed interprete, si chiama *Man That Rocks the Cradle*.

Con quattro film in uscita, **DIANE LANE** (Mary Rice) continua la sua ascesa come attrice pluripremiata che ha avuto successo sia nelle commedie che nelle pellicole drammatiche, al cinema e in televisione. La Lane interpreta un agente dell'FBI, Jennifer Marsh, a caccia di un serial killer appassionato di tecnologia in *Untraceable* di Gregory Hoblit, con protagonista Joseph Cross e che esce nei cinema americani a gennaio del 2008. In seguito, la Lane ritroverà Richard Gere in *Nights in Rodanthe*, l'adattamento del romanzo di Nicholas Sparks *Come un uragano*, che parla di due persone che si incontrano per caso in una cittadina costiera e hanno una relazione che cambia la loro vita. La pellicola arriverà sugli schermi nell'autunno del 2008.

In *Killshot*, la Lane è protagonista dell'adattamento di un romanzo di Elmore Leonard. Diretto da John Madden e con Quentin Tarantino come produttore esecutivo, questo action thriller segue una coppia che è entrata a far parte del programma di Protezione testimoni federale, dopo un tentativo fallito di estorsione.

Dopo aver ottenuto delle candidature ai SAG, ai Golden Globe e agli Oscar, ed essere stata premiata come miglior attrice da parte della New York Film Critics Association e dalla National Society of Film Critics per il ruolo di una moglie adultera nell'acclamata pellicola del 2002 di Adrian Lyne *Unfaithful - L'amore infedele* (*Unfaithful*), la Lane è stata protagonista di una ampia gamma di progetti indipendenti e di major.

L'impressionante filmografia della Lane comprende gli acclamati film di Francis Ford Coppola *I ragazzi della 56a strada* (*The Outsiders*), *Rusty il selvaggio* (*Rumble Fish*) e *The Cotton Club*. Inoltre, nel suo curriculum può vantare la pellicola d'epoca di Allen Coulter *Hollywoodland*, assieme a Ben Affleck e Adrien Brody; la commedia *Partnerperfetto.com* (*Must Love Dogs*), con John Cusack; il

dramma *A Walk on the Moon - Complice la luna* (*A Walk on the Moon*), che le ha permesso di ottenere una candidatura agli Independent Spirit Award; la commedia romantica di Audrey Wells *Sotto il sole della Toscana* (*Under the Tuscan Sun*), che le ha fatto guadagnare una nomination ai Golden Globe; il film d'azione di Wolfgang Peterson *La tempesta perfetta* (*The Perfect Storm*), al fianco di George Clooney e Mark Wahlberg; il fortunato adattamento delle memorie d'infanzia di Willie Morris, *Il mio cane Skip* (*My Dog Skip*); l'acclamata pellicola indipendente *My New Gun*; *Hardball* con Keanu Reeves; il ritratto dell'attrice Paulette Goddard in *Chaplin*, per la regia di Sir Richard Attenborough; il dramma indipendente di Peter Masterson *Amori sospesi* (*The Only Thrill*) assieme a Diane Keaton, Sam Shepard e Robert Patrick; il thriller politico *Delitto alla Casa Bianca* (*Murder at 1600*) al fianco di Wesley Snipes; *Jack* (in cui ha ritrovato Coppola), con Robin Williams, e il western epico di Walter Hill, *Wild Bill*, con Jeff Bridges.

Sul piccolo schermo, la Lane è apparsa recentemente con Bill Pullman in *The Virginian* della TNT. Tra le sue precedenti prove televisive, ricordiamo *A Streetcar Named Desire* al fianco di Alec Baldwin e Jessica Lange, così come il ruolo, per cui è stata nominata agli Emmy®, di Lorena nella serie della CBS *Lonesome Dove*, assieme a Robert Duvall. Ha anche recitato con Gena Rowlands nel dramma della Hallmark Hall of Fame *Grace & Glorie* per la CBS. Nel 1994, la Lane ha lavorato con Donald Sutherland, Cicely Tyson e Anne Bancroft nell'acclamata miniserie epica della CBS *The Oldest Living Confederate Widow Tells All*. Tratta dal fortunatissimo romanzo di Allan Gurganus, vedeva la Lane interpretare il personaggio dalla sua giovinezza fino ai sessant'anni.

Figlia dell'insegnante di recitazione Burt Lane e del cantante Colleen Farrington, all'età di sei anni ha risposto a un provino per giovanissimi attori al teatro La Mama Experimental. In questo modo, ha ottenuto la parte nella particolarissima versione, portata in scena da Andrei Serbian, di *Medea* e nei successivi cinque anni è apparsa nelle sue produzioni di *Elettra* (*Electra*), *Le troiane* (*The Trojan Women*), *The Good Woman of Szechuan* e *Come vi piace* (*As You Like It*), sia a New York che nei festival teatrali in giro per il mondo. Dopo aver partecipato alle produzioni di Joseph Papp de *Il giardino dei ciliegi* (*The Cherry Orchard*) e *Agamennone* (*Agamemnon*) al Lincoln Center nel 1976-77, la Lane è stata protagonista al Public Theater in *Runaways* e ha esordito al cinema al fianco di Sir Laurence Olivier nella pellicola di George Roy Hill *Piccola storia d'amore* (*A Little Romance*) nel 1978.

La Lane è apparsa in copertina sulla rivista TIME nel 1979 come la ragazza prodigio di Hollywood.

La filmografia di **MICHAEL ROOKER** (William Rice) comprende pellicole come *JFK - un caso ancora aperto* (*JFK*), *Cliffhanger - l'ultima sfida* (*Cliffhanger*), *Bastard Out of Carolina, Otto uomini fuori* (*Eight Men Out*), *Mississippi Burning - le radici dell'odio* (*Mississippi Burning*), *Music box - prova d'accusa* (*Music Box*), *Tombstone, Generazione X* (*Mallrats*), *Seduzione pericolosa* (*Sea of Love*), *Costretti ad uccidere* (*The Replacement Killers*), *L'altra metà* (*A Table for One*) e *Brown's Requiem*

(questi ultimi due anche come produttore). Ha ricevuto grandi consensi per la sua interpretazione nell'acclamato *Henry - pioggia di sangue* (*Henry: Portrait of a Serial Killer*). Tra i lavori più recenti di Rooker, ricordiamo *Slither*, *Whisper* e gli imminenti *Bolden, The Lena Baker Story* e *The Great Observer*.

La lunga lista di partecipazioni televisive di questo attore comprende *Lucky*, *CSI: Miami*, *Las Vegas*, *Crossing Jordan*, *Numbers*, *JAG - Avvocati in divisa* (*JAG*)e *Thief - Il professionista* (*Thief*). Ha anche lavorato al film per la Lifetime Television *On Thin Ice* assieme a Diane Keaton e a quello della NBC *Saving Jessica Lynch*.

Nato a Jasper, in Alabama, Rooker si è trasferito con la sua famiglia a Chicago a metà degli anni sessanta, dove si è diplomato alla Goodman School of Drama. Nel 1982, Rooker ha iniziato a farsi conoscere nel panorama teatrale di Chicago, apparendo in *Union Boys*, *The Crack Walker*, *Sea Marks* e *L'ostaggio* (*The Hostage*).

ANNASOPHIA ROBB (Millie da giovane) ha ottenuto l'importante ruolo di Leslie Burke in *Un ponte per Terabithia* (*Bridge To Terabithia*), l'adattamento della Disney e della Walden Media del romanzo di Katharine Paterson per la regia di Gabo Csupo; ed è recentemente apparsa al fianco di Hilary Swank nell'horror/thriller *I segni del male* (*The Reaping*), per la regia di Stephen Hopkins.

La vedremo presto nel dramma indipendente *Sleepwalking* per la regia di Bill Maher al fianco di Charlize Theron. Inoltre, partecipa anche alla commedia romantica *Have Dreams, Will Travel* per il regista Brad Isaacs, al fianco di Val Kilmer, Matthew Modine e Lara Flynn Boyle. Tra gli altri progetti recenti, figurano la pellicola indipendente *Doubting Thomas* di Mark Blutman.

In precedenza, aveva lavorato a *La fabbrica di cioccolato* (*Charlie and the Chocolate Factory*)di Tim Burton per la Warner Brothers, interpretando Violet Beauregarde e recitando al fianco di Johnny Depp. E' stata vista da milioni di spettatori quando ha incarnato Opal, al fianco di Jeff Daniels, nella pellicola della 20th Century Fox *Because of Winn-Dixie,* per la regia di Wayne Wang.

Robb interpretava anche la protagonista di *Samantha: An American Girl Holiday,* un film per la WB che può vantare degli indici d'ascolto record nella storia del canale.

Inoltre, sul piccolo schermo ha collaborato anche con il canale Nickelodeon, interpretando Liza in *Drake and Josh* e il ruolo ricorrente di Danielle nella serie *Danny Phantom.*

La Robb ha lavorato come voce off per uno spot radiofonico per la prima volta ad otto anni e in seguito ha partecipato a diverse pubblicità televisive.

E' una ballerina naturale, che ama il jazz, l'hip-hop e la breakdance. E' anche portata per il Ballo tradizionale irlandese, che ha studiato. Ama gli animali, sciare, andare sullo snowboard, il rafting, la ginnastica e nuotare. Ha un senso molto spiccato per la moda e un'inclinazione naturale per divertirsi, godersi la vita e risultare simpatica agli altri. La Robb adora scherzare e raccontare

barzellette. Ama molto la compagnia di alcuni amici stretti e dei suoi dieci cugini, otto ragazze e due ragazzi.

MAX THIERIOT (David da giovane) è apparso recentemente nei panni dell'interesse amoroso di Emma Roberts in *Nancy Drew* e in *The Astronaut Farmer*, in cui era il figlio di Billy Bob Thornton. Thieriot sta attualmente girando A*n American Girl's Tale: Kit Kitteridge* della HBO con Abigail Breslin e Chris O'Donnell in Canada.

Thieriot è nato a Los Altos Hills, in California, figlio di Cameron Thieriot e Bridget Snyder. Ha una sorella, Frances, e un fratello, Aidan. Suo nonno paterno era Charles de Young Thieriot, il proprietario e l'editore del quotidiano *San Francisco Chronicle*, e discendente dei fratelli Young, fondatori del *Chronicle*.

Thieriot ha firmato con un agente dopo essere stato notato in una classe di improvvisazione. Ha fatto il modello per la GAP ed è apparso in due cortometraggi prima di essere scelto nel suo primo ruolo cinematografico nel 2004, grazie a *Tre ragazzi per un bottino* (*Catch That Kid*), un thriller comico rivolto ad un pubblico di adolescenti. Nel 2005, è stato impegnato in *Missione tata* (*The Pacifier*), dove interpretava uno dei componenti di una famiglia protetta da un membro dei Navy Seal, che era interpretato da Vin Diesel. Thieriot ha anche svolto personalmente tutte le scene di canto del film. Vive a Occidental, in California e frequenta la El Molino High School. Ama il basket, la caccia, il surf, la pesca e il wrestling.

I REALIZZATORI

DOUG LIMAN (Regista) è diventato famoso come una delle voci più originali e emozionanti del cinema americano grazie ad un solido curriculum di pellicole acclamate, tra cui *Swingers, Go - una notte da dimenticare* (*Go*), *The Bourne Identity* e, più recentemente, *Mr. and Mrs. Smith*.

Liman si è fatto notare con il successo indipendente *Swingers*, che ha prodotto e realizzato con un budget di 200.000 dollari. Liman ha acquistato i diritti della sceneggiatura dal suo autore, Jon Favreau e lo ha scelto nel cast assieme a Vince Vaughn, Ron Livingstone e Patrick Van Horne, per raccontare questa storia della ricerca dell'amore tra i bar di Los Angeles e dintorni. Il successivo lavoro di Liman, pieno di adrenalina, *Go*, ha esordito al Sundance Film Festival e ha ottenuto recensioni molto positive. Liman si è anche occupato personalmente della direzione della fotografia di *Swingers* e *Go*.

Grazie all'immediato successo di *Swingers* e *Go*, Liman è diventato un innovatore nell'industria del cinema indipendente. Dopo *Swingers*, ha diretto delle pubblicità innovative per la Levi's, Playstation e Nike. La sua pubblicità con Tiger Woods per la Nike ha ricevuto grandi consensi ai premi Palm D'or di Cannes.

Liman è uno dei soci fondatori della società di produzione Dutch Oven (che in passato si chiamava Hypnotic), che produce, vende e distribuisce progetti televisivi e cinematografici, tra cui *Terry Tate Office Linebacker*, *Nickname: Enigmista* (*Cry Wolf*) e *Mail Order Wife*. Liman è anche stato produttore associato della pellicola indipendente *Kissing Jessica Stein*.

Nel 2003, è stato produttore esecutivo della prima stagione della fortunata serie televisiva *The O.C.*, di cui ha anche diretto l'episodio pilota.

Liman ha creato la serie di *The Bourne Identity* come produttore e regista del fortunatissimo primo capitolo, con protagonista Matt Damon, mentre in seguito è stato produttore esecutivo di *The Bourne Supremacy* e *The Bourne ultimatum - Il ritorno dello sciacallo* (*The Bourne Ultimatum*). Recentemente, ha diretto il grande successo *Mr. and Mrs. Smith*, con protagonisti Brad Pitt e Angelina Jolie, per la New Regency Pictures.

Nel 1997, ha ricevuto un MTV Movie Award™ come miglior giovane realizzatore. Si è laureato alla Brown University, dove ha anche fondato una stazione via cavo. Ha seguito per breve tempo il programma di studi della School of Cinema and Television alla University of Southern California, dove ha diretto il suo primo progetto cinematografico, il thriller comico *Getting In*.

Nel suo tempo libero, è impegnato a collaborare con il Legal Action Center, che fornisce assistenza legale gratuita per le persone che hanno delle dipendenze, sono vittime dell'AIDS e che hanno delle condanne alle spalle, e con Safe Space, che si occupa degli adolescenti senza casa a New York. Ama anche moltissimo vivere negli spazi aperti, fa da guida nei viaggi fluviali, nelle scalate e nelle escursioni in montagna, oltre ad essere un esperto pilota di aerei.

DAVID S. GOYER (Sceneggiatura) è un realizzatore che da tempo ha trovato un ottimo equilibrio tra il mondo dei più intelligenti, avvincenti e oscuri fumetti e altri regni soprannaturali composti da personaggi fantastici e supereroi e la sua passione per raccontare storie incentrate sui protagonisti.

Goyer ha recentemente accettato di dirigere la pellicola della 20th Century Fox e dei Marvel Studios *Magneto*, uno spin-off della fortunatissima serie degli *X-Men*, che si concentrerà sulle origini di questo cattivo. La sua più recente prova dietro alla macchina da presa è stata *Invisible* (*The Invisible*), una produzione Spyglass che la Touchstone Pictures ha fatto uscire a gennaio del 2007. Questo thriller sovrannaturale, che vedeva la presenza di Justin Chatwin, Margarita Levieva e Marcia Gay Harden è stata la seconda prova da regista di Goyer, dopo il successo ottenuto con *Blade: Trinity*, pellicola con Wesley Snipes e Jessica Biel che ha diretto, scritto e prodotto.

Goyer ha esordito alla regia con qualcosa di completamente diverso: *ZigZag*, il racconto originale, divertente e avvincente di una rapina al contrario, in cui due eroi improbabili sono impegnati a riportare indietro una grande somma di denaro rubato. Il film vedeva delle interpretazioni magnifiche di attori come Wesley Snipes, John Leguizamo, Oliver Platt, Natasha Lyonne e l'esordiente Sam Jones III. *ZigZag* è stato adattato dallo stesso Goyer, che ha lavorato sul romanzo di Landon Napoleon.

Per il piccolo schermo, Goyer è stato il regista del pilota di *Threshold*, di cui è stato produttore esecutivo assieme a David Heyman (la serie di *Harry Potter*) e Brannon Braga (*Star Trek: Voyager*). Il telefilm della CBS, una dramma fantascientico d'azione ambientato ai giorni nostri sulla risposta del governo ad una minaccia aliena, è apparso sugli schermi nell'autunno del 2005.

L'ultimo lavoro come scrittore di Goyer è stata la sceneggiatura dell'acclamato blockbuster *Batman Begins* per il regista Christopher Nolan, che esplora le origini della leggenda di Batman e la nascita del Cavaliere oscuro come una forza a servizio del bene a Gotham. Inoltre, ha lavorato alle sceneggiature di due film di prossima uscita, il sequel di Batman *The Dark Knight*, così come un remake del classico thriller fantastico del 1981 *Scanners*.

Goyer si è fatto notare con *Blade*, tratto dal fumetto della Marvel su un leggendario cacciatore di vampiri. Con Wesley Snipes e Kris Kristofferson come protagonisti, la pellicola ha ottenuto grandi consensi per la sua azione scintillante e inarrivabile, oltre che per un grande umorismo, diventando uno dei film con supereroi di maggiore successo di sempre. *Blade 2*, scritto ancora da Goyer (che era anche il produttore esecutivo), era diretto da Guillermo Del Toro, con Snipes che tornava nei panni di Blade.

Fin da quando è cresciuto ad Ann Arbor, in Michigan, Goyer voleva scrivere fumetti, cosa che poi lo ha spinto a trasportarli sul grande schermo. Goyer, quando aveva 22 anni e studiava ancora alla USC, ha venduto la sua prima sceneggiatura d'azione, che è poi diventata il thriller con Jean Claude Van Damme *Colpi proibiti* (*Death Warrant*), a cui hanno fatto seguito tanti altri prodotti, tra cui *Dark City* (giudicato il miglior film del 1998 da Roger Ebert).

Il suo amore per i fumetti lo ha portato a lavorare per quattro anni scrivendone veramente uno per la DC Comics, quando è stato cosceneggiatore di *The Justice Society*, uno dei maggiori successi della DC.

Come produttore, sta lavorando a *Super Max*, il racconto del supereroe della DC Comics Freccia Verde da una sceneggiatura di Justin Marks, che Goyer sta realizzando con sua moglie, la produttrice Jessika Borsiczky, per la Warner Bros.; e il fumetto della Vertigo *Y: The Last Man* per la New Line, che sta creando con la Bender/Spink. Inoltre, collabora con David Heyman per realizzare *Here There Be Dragons*, dal romanzo per bambini di James A. Owen. L'idea è di realizzare altri sei libri e farne uscire uno ogni ottobre.

Goyer è anche stato produttore esecutivo della pellicola della Sony *Ghost Rider*, il blockbuster della Marvel con Nicolas Cage nei panni dello spericolato motociclista Johnny Blaze.

Oltre ai suoi diversi progetti per il cinema, Goyer è tornato in televisione come produttore esecutivo di *Blade*, la serie televisiva di Spike TV, che è anche stata la prima originale di questo canale, ottenendo ottime recensioni e indici di ascolto notevoli. Il telefilm era prodotto dalla New Line Television e vedeva protagonista Kirk Sticky Jones (*Over There*) nei panni di Blade.

JIM UHLS (Sceneggiatore) ha scritto la sceneggiatura di *Fight Club*, interpretato da Brad Pitt e Edward Norton, per la regia di David Fincher; e il film per la NBC, *Semper Fi*, prodotto da Steven Spielberg, sulle giovani reclute del corpo dei Marine.

Tra i suoi progetti futuri, figurano l'adattamento della graphic novel *Rex Mundi* per la Warner Bros. e Johnny Depp, la trasposizione del romanzo di culto *Flicker* per la New Regency e il regista Darren Aronofsky, così come un pilota, *Paranoid*, che lui e Yalda produrranno per la FX; *Gideon Force* per la Imagine Entertainment, e il film indipendente *Sweet Talk*.

Uhls è anche un drammaturgo, che ha portato in scena *The Relative Importance of Jeri* a New York, e numerose altre opere a Los Angeles, tra cui *Collections of a Long-Distance Garbageman*.

E' nato in Missouri vicino al fiume Mississippi. Ha frequentato la Drake University, per poi passare alla UCLA. In varie occasioni, Uhls ha studiato con David Suchet e la Royal Shakespeare Company, Estelle Parsons, il drammaturgo Robert Montgomery e il compositore Bob Merrill. E' stato uno dei membri originali dell'Actors Gang quando questa associazione è stata fondata alla UCLA, così come un componente del gruppo non ufficiale di sceneggiatori e registi chiamato Pad O' Guys. Uhls ha fondato il Writer's and Actor's Lab (WAL), un laboratorio teatrale per provare del materiale originale. Fa anche parte di un altro laboratorio simile, la Safehouse.

E' autore di un blog ed è comparso in una serie di interviste con sceneggiatori affermati.

SIMON KINBERG (Sceneggiatore/produttore) è nato a Londra, ma è cresciuto a Los Angeles ed è andato al college alla Brown University, dove ha studiato cinema e letteratura e si è laureato con lode nel 1995.

Kinberg è entrato alla scuola di cinema della Columbia University nel 1998. Durante il primo anno di studi, ha venduto la sua prima sceneggiatura ai produttori Ira Deutchman (che era uno dei suoi insegnanti) e al suo socio Peter Newman, che ha lavorato a *Il calamaro e la balena* (*The Squid and the Whale*) e a *Smoke*. Quello stesso anno, in un'altra classe, ha venduto un'idea originale al produttore Edward Pressman (*Wall Street*). Mentre stava alla Columbia, Kinberg ha ricevuto il maggiore riconoscimento dell'istituto per una sceneggiatura, lo Zaki Gordon Fellowship.

Mentre era ancora uno studente, ha venduto la sua idea originale per *Ghost Town* alla Warner Bros. Pictures e ha scritto delle sceneggiature per Disney, Sony e DreamWorks, collaborando con artisti come Steven Spielberg, Jonathan Mostow, Stephen Sommers e McG.

La sua tesi di laurea per la scuola di cinema è stata la sceneggiatura originale di *Mr. and Mrs. Smith*. Lui ha passato l'idea allo sceneggiatore vincitore di un Academy Award Akiva Goldsman, che è diventato il produttore della pellicola e suo mentore. La pellicola è stata realizzata con Doug Liman alla regia e Brad Pitt e Angelina Jolie come protagonisti nel 2004, proprio quando Kinberg si stava laureando. Lui ha passato tutti i giorni sul set, lavorando a stretto contatto con il regista, i produttori e gli attori, e comparendo anche in una scena.

Mr. and Mrs. Smith è uscito nel giugno del 2005, guadagnando oltre 50 milioni di dollari nel suo primo weekend e raggiungendo poi i 475 milioni totali di incassi nel mondo, cifra che lo ha reso uno dei cinquanta maggiori successi della storia del cinema. Inoltre, ha ottenuto un MTV Movie Award e diversi People's Choice Awards.

Quella stessa estate, Kinberg ha visto l'uscita di altre due pellicole: *xXx 2: The Next Level* (*XXX: State of the Union*), per la regia di Lee Tamahori e con protagonisti Samuel L. Jackson, Ice Cube e Willem Dafoe; e *Fantastic Four*, da lui riscritto durante la produzione.

Nel 2005, Kinberg è stato acclamato dalla rivista *Premiere* come il nuovo sceneggiatore più importante dell'anno, ottenendo anche il riconoscimento di *Movieline* per il miglior sceneggiatore emergente.

Recentemente, ha cosceneggiato *X-men - Conflitto finale* (*X-Men: The Last Stand*), che ha esordito nel Memorial Day del 2006 infrangendo diversi record di incassi. Ancora una volta, Kinberg ha passato tutto il periodo della produzione sul set, lavorando a stretto contatto con il regista e gli attori. Kinberg ha numerosi progetti in sviluppo come sceneggiatore e produttore, oltre ad avere un accordo per il piccolo schermo con Jerry Bruckheimer e la Warner Bros. Television.

ARNON MILCHAN (Produttore) è universalmente riconosciuto come uno dei produttori cinematografici indipendenti più prolifici e di maggiore successo negli ultimi 25 anni, avendo realizzato oltre 100 opere cinematografiche nella sua carriera. Nato in Israele, Milchan ha studiato all'Università di Ginevra. La sua prima impresa nel mondo degli affari è stata quella di trasformare la modesta società del padre in una delle maggiori aziende nazionali nel campo dell'agrochimica. Questi primi successi facevano già intuire la reputazione, ormai leggendaria, che Milchan si sarebbe conquistato, quella di un uomo d'affari abilissimo a navigare nelle acque burrascose dei mercati internazionali.

In breve tempo, Milchan ha iniziato a finanziare progetti in settori che hanno sempre riscosso un grande interesse per lui, come il cinema, la televisione e il teatro. Tra i suoi primi lavori, ci sono stati la produzione teatrale di Roman Polanski di *Amadeus*, *Dizengoff 99*, *Il tocco della medusa* (*The Medusa Touch*) e la miniserie *Masada*. Alla fine degli anni ottanta, Milchan aveva già prodotto opere importanti come *Re per una notte* (*The King of Comedy*) di Martin Scorsese, *C'era una volta in America* di Sergio Leone (*Once Upon at Time in America*) e *Brazil* di Terry Gilliam.

Dopo gli enormi successi di *Pretty Woman* e de *La guerra dei Roses* (*The War of the Roses*), Milchan ha fondato la New Regency Productions e ha prodotto una serie di film di successo, tra cui *JFK - un caso ancora aperto* (*J.F.K*), *Sommersby*, *Il momento di uccidere* (*A Time to Kill*), *Free Willy - un amico da salvare* (*Free Willy*), *Il cliente* (*The Client*), *Tin Cup*, *Trappola in alto mare* (*Under Siege*), *L.A. Confidential*, *L'avvocato del diavolo* (*The Devil's Advocate*), *Il negoziatore* (*The Negotiator*), *La città degli angeli* (*City of Angels*), *Entrapment*, *Fight Club*, *Don't Say a Word*, *Daredevil*, *Man on fire - Il fuoco della vendetta* (*Man on Fire*), *Indovina chi* (*Guess Who*) *Mr. and Mrs. Smith*, *Big Momma's House 2*, *Hot Movie - un film con il lubrificante* (*Date Movie*), *Firehouse Dog* e, recentemente, il grande successo di pubblico *Alvin Superstar* (*Alvin and the Chipmunks*).

Tra i suoi prossimi progetti, ricordiamo *Starship Dave,* una commedia su un pesce fuor d'acqua con Eddie Murphy; *What Happens in Vegas*, una commedia romantica con protagonisti Cameron Diaz e Ashton Kutcher; *Mirrors*, un thriller con Kiefer Sutherland; *Shutter*, un thriller horror per la regia di Masayuki Ochiai; e *Bride Wars*, una commedia interpretata da Kate Hudson (che è anche produttrice) e Anne Hathaway.

In questo percorso, Milchan è stato affiancato da due soci investitori di grande prestigio che condividono la sua visione: la Nine Network, di proprietà dell'uomo d'affari australiano Kerry Packer, e la Twentieth Century Fox. La Fox distribuisce i film della Regency nel mondo (con l'esclusione della Germania, dove la Regency ha un accordo a parte) attraverso tutte le piattaforme possibili, compresa la televisione a pagamento statunitense e quella internazionale (a pagamento e gratuita).

LUCAS FOSTER (Produttore) ha iniziato la sua carriera lavorando in piccole società specializzate in film a basso budget come la Concorde (diretta da Roger Corman) e la Empire (supervisionata da Charles Band). Foster è stato impegnato nella produzione sul set, fino a quando non è diventato assistente esecutivo di Frank Yablans, quando quest'ultimo era il viceresponsabile della MGM/UA. In seguito, quando Alan Ladd, Jr. è diventato responsabile della MGM/UA nel 1985 ha svolto un lavoro simile con lui.

Foster è passato successivamente nel campo dello sviluppo e della produzione cinematografica, lavorando con produttori come Frank Yablans, Scott Rudin, Don Simpson e Jerry Bruckheimer. Al fianco di Frank Yablans, Foster ha acquistato, sviluppato e prodotto il thriller *Lisa*, con D.W. Moffat. Foster ha anche trovato *Linea mortale* (*Flatliners*) per la Columbia Pictures mentre collaborava ancora con Yablans. Assieme a Scott Rudin, Foster ha scoperto, acquistato e sviluppato il manoscritto non pubblicato di John Grisham *Il socio* (*The Firm*), che poi è diventato un film con Tom Cruise diretto da Sydney Pollack, oltre che ovviamente un celebre bestseller. Tra gli altri progetti acquistati o sviluppati per Rudin c'erano *Decisione critica* (*Executive Decision*) e *Regole d'onore* (*Rules of Engagement*).

Dopo essere arrivato da soli sette mesi alla Simpson/Bruckheimer, Foster ha contribuito a trovare e sviluppare *C'eravamo tanto odiati* (*The Ref*), con protagonisti Denis Leary e Kevin Spacey. Inoltre, Foster ha scovato, sviluppato ed è stato produttore esecutivo di *Pensieri pericolosi* (*Dangerous Minds*), con protagonista Michelle Pfeiffer; *Allarme rosso* (*Crimson Tide*), con Denzel Washington e Gene Hackman; e *Bad Boys*, che ha lanciato le carriere di Will Smith, Martin Lawrence e Michael Bay. Inoltre, è stato coinvolto nello sviluppo di *The Rock*, interpretato da Sean Connery e Nicolas Cage, e *Nemico pubblico* (*Enemy of the State*), con protagonisti Will Smith e Gene Hackman per la regia di Tony Scott. *Nemico pubblico* è stato realizzato partendo da una storia originale che Foster aveva creato assieme a David Marconi.

Dopo il periodo passato alla Simpson/Bruckheimer, Foster è entrato a far parte della società cinematografica di Ted Turner, la Turner Pictures, come vicepresidente esecutivo della produzione. In quella situazione, ha contribuito ad acquistare e supervisionare la produzione di *Michael*, con John Travolta, William Hurt e Andie MacDowell, e di *Fallen*, interpretato da Denzel Washington.

Nel maggio del 1996, Foster ha lanciato la sua società di produzione, la Warp Films, che aveva un accordo esclusivo con la Columbia Pictures. Foster ha sviluppato un'ampia gamma di progetti alla Columbia con artisti come Ron Bass, John McTiernan, Barry Sonnenfeld, Martin Lawrence e Brian Henson. Foster è stato profondamente coinvolto nel processo di preproduzione della pellicola della Mandalay *Sex crimes - giochi pericolosi* (*Wild Things*), prima che i responsabili della Columbia/Tri-Star lo scegliessero come consulente e produttore del film avventuroso dell'Amblin/Tri-Star *La maschera di Zorro* (*The Mask of Zorro*), con Antonio Banderas, Anthony Hopkins e Catherine Zeta-Jones.

Nel 1998, Foster ha collaborato con il regista Jan De Bont producendo per la Dimension Films *Equilibrium* di Kurt Wimmer. Questo film di fantascienza vedeva la partecipazione di Christian Bale,

Emily Watson, Taye Diggs, Sean Bean, William Fichtner e Angus MacFadyen. Nel 2001, Foster ha prodotto o è stato produttore esecutivo di pellicole come *Maial college* (*National Lampoon's Van Wilder*), *Jeepers Creepers 2, Immagini* (*Imagining Argentina*) ed *Eulogy*.

In seguito, ha prodotto *Man on fire - Il fuoco della vendetta* (*Man on Fire*), per la regia di Tony Scott e la partecipazione di Denzel Washington, Dakota Fanning e Christopher Walken per la New Regency/Fox; *A testa alta* (*Walking Tall*), il remake di *Un duro per la legge*, con Dwayne 'The Rock' Johnson per la MGM/UA; e ha trovato, sviluppato e lanciato la pellicola della Sony Screen Gems, *Ultraviolet,* con Milla Jovovich. Il più importante film a cui Foster abbia lavorato fino a questo momento, *Mr. and Mrs. Smith*, interpretato da Brad Pitt, Angelina Jolie e Vince Vaughn è uscito nel giugno del 2005. La pellicola ha incassato oltre 50 milioni di dollari nel suo weekend d'apertura e ha raggiunto i 475 milioni complessivi nel mondo.

Foster sta anche lavorando a diversi progetti televisivi e con alcuni importanti sceneggiatori come William Mastrosimone, Reed Steiner e Kurt Wimmer.

JAY SANDERS (Produttore) è uno dei soci della Donaldson/Sanders Entertainment e ha quasi venti anni di esperienza nello sviluppo e nella produzione di prodotti cinematografici e televisivi.

Sanders ha incominciato la sua carriera come assistente alla produzione alla Warner Bros. per il produttore Joel Silver e poi per il regista Joe Dante ne *L'erba del vicino* (*The Burbs*) e *Gremlins 2 - la nuova stirpe* (*Gremlins II*). Nel 1989, è entrato a far parte della Walt Disney Company come assistente esecutivo di David Vogel, che in seguito è diventato Presidente della Walt Disney e della Touchstone Pictures. Nel corso del periodo che Sanders ha passato alla Disney, lo studio è stato il leader ai botteghini mondiali con pellicole importanti come *Pretty Woman, L'attimo fuggente* (*Dead Poets Society*), *Dick Tracy, Stoffa da campioni* (*The Mighty Ducks*), *Le avventure di Rocketeer* (*Rocketeer*) e *Turner e il casinaro* (*Turner and Hooch*).

Dopo due anni e mezzo trascorsi alla Disney, Sanders ha lavorato con la Poco Productions di Rob Cohen come segretario di edizione, occupandosi anche dell'esordio alla regia dello stesso Cohen, *Dragon: la storia di Bruce Lee* (*Dragon: The Bruce Lee Story*). In questo periodo, la Poco ha anche prodotto quattro film per la televisione e ha lanciato la serie *Vanishing Son*.

Nel 1996, Sanders è passato alla Lightstorm Entertainment di James Cameron, dove è stato direttore creativo dello sviluppo per cinque anni. In questo periodo, la Lightstorm ha prodotto *Titanic*, la pellicola di maggiore successo di tutti i tempi e vincitrice di 11 Academy Award. Sanders è stato fondamentale nel lancio della Lightstorm Television, così come in quello della sua prima serie, *Dark Angel*, per cui ha partecipato alla selezione della squadra di sceneggiatori impegnata nella stagione inaugurale del telefilm.

Nel 2001, Sanders è diventato il vicepresidente della Eagle Cove Entertainment, una società di produzione indipendente. L'anno successivo, è stato coinvolto in un accordo di produzione con i fondatori della società Alan Riche e Tony Ludwig.

Nel luglio del 2003, Sanders ha formato, assieme a Peter Donaldson, la Donaldson/Sanders Entertainment, una società di produzione e di rappresentanza che opera a 360 gradi. Sanders e Donaldson sono stati i produttori esecutivi del film per la televisione *Fallen*, trasmesso dal canale ABC Family, e sono attualmente coinvolti nella preproduzione di altre quattro ore di programmazione. La Donaldson/Sanders ha anche diverse pellicole in fase di sviluppo con varie major, tra cui la Universal Pictures e la Warner Bros.

Inoltre, Sanders è il coproduttore del recente film *December Boys*, interpretato da Daniel Radcliffe.

STACY MAES (Produttore esecutivo) è il presidente della produzione alla John Beldecchi Productions, che ha un accordo con la Sony Pictures. In precedenza, era stato responsabile di produzione alla Regency Enterprises, dove aveva supervisionato le pellicole *Amori in corsa* (*First Daughter*) e *Wrong turn - Il bosco ha fame* (*Wrong Turn*).

KIM WINTHER (Produttore esecutivo) ha lavorato con importanti ruoli produttivi ad alcuni dei film più spettacolari di Hollywood, tra cui *Mr. and Mrs. Smith, L'alba del giorno dopo* (*The Day after Tomorrow*), *Godzilla, Independence Day - Il giorno della riscossa* (*Independence Day*), *Piccole donne* (*Little Women*), *Il patriota* (*The Patriot*), *Daredevil* e *Cocktail*.

VINCE GERARDIS & RALPH M. VICINANZA (Produttori esecutivi) hanno fondato la società di produzione e rappresentanza Created By. Sono entusiasti di vedere portato sullo schermo il loro primo film con un budget importante, **JUMPER**. Il materiale di partenza è arrivato nelle loro mani otto anni fa e se ne sono innamorati immediatamente, comprendendo subito il potenziale cinematografico che aveva.

BARRY PETERSON (Direttore della fotografia) in precedenza, è stato direttore della fotografia di *Starsky & Hutch, Hollywood Homicide, Indagini sporche - Dark blue* (*Dark Blue*) e *Zoolander*.

OLIVER SCHOLL (Scenografie) è stato recentemente lo scenografo di *The time machine - Dove vorresti andare?* (*The Time Machine*) per il regista Simon Wells. In precedenza, aveva ottenuto grandi consensi per le scenografie di diverse pellicole di Roland Emmerich, tra cui il grande successo *Independence Day - Il giorno della riscossa* (*Independence Day*), *Godzilla* e *Moon 44*. Si è anche occupato dei progetti per le scenografie di *Stargate* e *I nuovi eroi* (*Universal Soldier*).

Inoltre, Scholl è stato illustratore di produzione per *A.I. intelligenza artificiale* (*A.I.*) di Steven Spielberg e *Panic Room* di David Fincher. Come illustratore o conceptual designer ha lavorato a *Stealth - Arma suprema* (*Stealth*), *Zathura, Titan A.E., Mission to Mars - alle origini della vita ai confini dell'ignoto* (*Mission to Mars*), *Polar Express, Haunting - Presenze* (*The Haunting*), *L'uomo bicentenario* (*Bicentennial Man*), *Batman Forever, Virtuality* (*Virtuosity*) e *Killer machine* (*Ghost in the Machine*), così come a diversi piloti televisivi. E' anche stato lo scenografo del cortometraggio, apparso su Internet, *The Quantum Project*.

Nato in Germania, Scholl ha studiato design industriale a Pforzheim e ha lavorato come illustratore nel campo della pubblicità e dell'editoria prima di trasferirsi negli Stati Uniti.

DON ZIMMERMAN, A.C.E. (Montaggio) recentemente, si è occupato del montaggio di *Rush hour: missione Parigi* (*Rush Hour 3*), *Una notte al museo* (*Night at the Museum*), *Dick e Jane - operazione furto* (*Fun with Dick And Jane*), *Il volo della fenice* (*Flight of the Phoenix*), *Il gatto... e il cappello matto* (*The Cat in the Hat*) e *Oggi sposi... niente sesso* (*Just Married*). Inoltre, ha collaborato alla pellicola della Fox *Il profumo del mosto selvatico* (*A Walk in the Clouds*) ed è stato il montatore de *Il professore matto* (*Nutty Professor*), *Bugiardo bugiardo* (*Liar, Liar*), *Half Baked, Patch Adams* e *Il segno della libellula - Dragonfly* (*Dragonfly*).

Ha iniziato la sua carriera lavorando in due classiche pellicole di Hal Ashby: *Oltre il giardino* (*Being There*) con Peter Sellers e *Tornando a casa* (*Coming Home*) interpretato da Jon Voight e Jane Fonda. Inoltre, si è occupato di due film con protagonista Sylvester Stallone, *Rocky III* e *Rocky IV*.

Nella sua filmografia, figurano anche *Amici come prima* (*Best Friends*) di Norman Jewison; *Roxanne* di Fred Schepisi; *Il principe delle maree* (*Prince of Tides*) di Barbra Streisand; *Un amore una vita* (*Everyone is All-American*), *Fatal Beauty, Navy Seals - Pagati per morire* (*Navy Seals*), *La notte dell'imbroglio* (*Diggstown*), *Proposta indecente* (*Indecent Proposal*), *Ace Ventura - l'acchiappanimali* (*Ace Ventura: Pet Detective*) e *The Scout*.

DEAN ZIMMERMAN (Montaggio) è stato il montatore di *Rush hour: missione Parigi* (*Rush Hour 3*), mentre ha lavorato con varie funzioni al montaggio di *Una notte al museo* (*Night at the Museum*), *Dick e Jane - operazione furto* (*Fun with Dick and Jane*), *Oggi sposi... niente sesso* (*Just Married*), *Galaxy Quest, Bugiardo bugiardo* (*Liar Liar*) e *Il professore matto* (*The Nutty Professor*).

SAAR KLEIN (Montaggio) è stato candidato per due volte agli Academy Award grazie a *La sottile linea rossa* (*The Thin Red Line*, in collaborazione con Leslie Jones e Billy Weber) di Terrence Malick e *Quasi famosi* (*Almost Famous*, montato con Joe Hutshing) di Cameron Crowe. Klein in

precedenza aveva collaborato con il regista Doug Liman al montaggio del suo grande successo del 2002, *The Bourne Identity*.

E' stato comontatore di *The New World* di Malick e *U-Turn - Inversione di marcia* (*U-Turn*) di Oliver Stone, mentre per *The Elephant King* è stato supervisore al montaggio. Inoltre, ha svolto le funzioni di produttore esecutivo di *The Undertow* di David Gordon Green.

Klein è nato in Israele e si è trasferito a New York con la sua famiglia all'età di 10 anni. Si è laureato al Vassar College in psicologia nel 1989, per poi trasferirsi a Los Angeles tre anni più tardi. A parte occuparsi di montaggio, Klein ha anche diretto delle campagne di interesse pubblico come il Project Open Hand, un servizio senza scopo di lucro per portare il cibo a persone che non si possono muovere a San Francisco, e *Gone Fishing*, una premiatissima presentazione della Convention nazionale dei democratici del 1992. E' anche regista di spot pubblicitari. Recentemente, Klein ha scritto e diretto due cortometraggi, *Nouveau Riche No. 11* e *Nouveau Riche No. 34*, entrambi selezionati per il Festival di Los Angeles, quello di Austin e tanti altri negli Stati Uniti e in Europa. Nei suoi progetti, c'è ovviamente l'idea di continuare la sua attività di regista e montatore.

JOEL HYNEK (Supervisore effetti visivi) è considerato uno dei maggiori supervisori agli effetti visivi dell'industria cinematografica. La sua attività in questo campo e in quello dell'animazione è unita ad un'attenzione senza compromessi per i dettagli, una reputazione per l'innovazione creativa e tecnica, così come un'esperienza profonda in molti altri aspetti della produzione cinematografica.

Hynek è entrato a far parte della Digital Domain per lavorare come Supervisore agli effetti visivi nella pellicola d'azione di Rob Cohen *XXX*. Il regista aveva assunto Hynek per creare oltre 400 inquadrature del film, compresa una sequenza con una valanga completamente in digitale, ma assolutamente realistica. Dopo *XXX,* Hynek si è occupato della supervisione di *The Missing* per Ron Howard. Recentemente, ha terminato di occuparsi di un altro progetto di Rob Cohen, il film d'azione *Stealth - Arma suprema* (*Stealth*), che superava ogni limite per quanto riguarda la tecnologia nel campo della simulazione e nell'animazione di volo, così come per gli ambienti fotorealistici che fondono perfettamente il mondo digitale con quello reale.

Hynek ha ricevuto l'Academy Award per i migliori effetti speciali grazie al lavoro come Supervisore responsabile degli effetti visivi in *Al di là dei sogni* (*What Dreams May Come*), che ha portato la tecnologia e l'arte in questo campo ad un altro livello, e che ancora oggi viene considerato uno dei più particolari e magnifici lavori in digitale al cinema.

Grazie alla reputazione che si è conquistato, Hynek è stato avvicinato da Joel Silver e dai fratelli Wachowski per prestare il suo talento a *Matrix* (*The Matrix*), un film fondamentale per l'innovazione tecnologica legata allo sviluppo del 'Bullet Time'. Hynek è stato responsabile dell'ideazione della struttura di cineprese e del metodo tecnico adottato per creare questo innovativo e caratteristico effetto.

Hynek ha anche ricevuto un Scientific and Technical Achievement Academy Award® per l'ideazione della sua Stampatrice ottica, che aveva delle funzioni assolutamente innovative. Hynek ha utilizzato questa nuova tecnologia per creare gli effetti di *Predator*, grazie al quale ha ottenuto una candidatura agli Oscar.

Prima di entrare a far parte della Digital Domain, Hynek è stato uno dei maggiori talenti creativi nelle società in cui aveva lavorato, la Manex, la Mass Illusions, la R/Greenberg Associates e la Trumbull Company. Nella sua filmografia come supervisore agli effetti visivi, ricordiamo *La mossa del diavolo* (*Bless the Child*), *L'eliminatore* (*Eraser*), *Dredd - La legge sono io* (*Judge Dredd*), *Ladyhawke*, *Predator 2* e *Die hard - duri a morire* (*Die Hard With a Vengeance*). Hynek è stato candidato ad un British Academy of Film & Television Arts (BAFTA) per il suo lavoro in *Zelig*, che ha rappresentato la prima pellicola in cui un attore è stato inserito all'interno di riprese d'archivio. Ha anche supervisionato le tre attrazioni cinematografiche per il *Project Luxor* di Doug Trumbull a Las Vegas. Oltre al suo lavoro nel campo degli effetti cinematografici, Hynek ha supervisionato e diretto molte importanti pubblicità. E' un membro del Comitato esecutivo per gli effetti visivi all'interno della Motion Picture Academy of Arts and Sciences.

JOHN POWELL (Musiche) nel 1988, è stato assunto per comporre le musiche di spot pubblicitari e prodotti televisivi alla Air-Edel Music di Londra, dove ha lavorato assieme ai compositori Hans Zimmer e Patrick Doyle, ed è stato impegnato per la prima volta in campo cinematografico assistendo Doyle nella colonna sonora di *Tir-na-nog (É vietato portare cavalli in città)* (*Into the West*) e fornendo dei contributi a Zimmer per *Zanna bianca, un piccolo grande lupo* (*White Fang*).

Powell non ama limitarsi ad un unico stile musicale. Prima di trasferirsi a Los Angeles, ha suonato per più di 15 anni nei Fabulistics, un gruppo soul di Londra che si è esibito per un pubblico eterogeneo, da Lady Diana ai frequentatori dei pub locali.

L'ossessiva colonna sonora di Powell per il film con Nicolas Cage e John Travolta film *Face/Off - Due facce di un assassino* (*Face/Off*) lo ha fatto notare dagli addetti ai lavori. In seguito, ha scritto delle melodie romantiche con una sensibilità comica per Ben Affleck e Sandra Bullock in *Piovuta dal cielo* (*Forces of Natur*e). Invece, per la pellicola animata della DreamWorks *'Z' la formica* (*Antz*), che vedeva le voci originali di Woody Allen e Sharon Stone, ha creato un mélange musicale di jazz, ritmi latini e suoni classici con un tema molto fantasioso.

In seguito, è arrivato *Endurance*, sviluppato e coprodotto da Terrence Malick. In una pellicola praticamente muta, la colonna sonora di Powell svolge le funzioni del dialogo, esprimendo la gioia, la dignità e la lotta del protagonista. Per i titoli di animazione *Shrek* e *Shrek 2,* ha stupito critica e pubblico creando una colonna sonora intelligente e sofisticata. Ha

conquistato ancora una volta i cuori degli spettatori con la commovente colonna sonora di *Mi chiamo Sam* (*I Am Sam*).

Powell si è occupato delle musiche di un'ampia gamma di film, tra cui *Alfie, Be Cool* e *Galline in fuga* (*Chicken Run*), oltre che le pellicole d'azione *The Italian Job*, *The Bourne Identity*, *The Bourne Supremacy*, *The Bourne ultimatum - Il ritorno dello sciacallo* (*The Bourne Ultimatum*), *Paycheck* e *X-men - Conflitto finale* (*X-Men: The Last Stand*).

Nella sua filmografia, figurano anche l'acclamato dramma *United 93, Drumline* e la recente commedia romantica *P.S. I Love You*. Ha composto le colonne sonore di tre grandi successi d'animazione: *Robots* e *L'era glaciale 2 - Il disgelo* (*Ice Age: The Meltdown*) della Fox e *Happy Feet* della Warner Bros.

Attualmente, Powell è impegnato nuovamente con un prodotto di animazione: *Ortone e il mondo dei chi* (*Dr. Seuss' Horton Hears a Who!*) per la Twentieth Century Fox.

MAGALI GUIDASCI (Ideatrice dei costumi) ha lavorato spesso con il celebre realizzatore francese Luc Besson, ideando i costumi de *Le grand Bleu* e *Leon*. Ha anche contribuito ai costumi di *Subway*, che vedeva protagonisti Christopher Lambert e Isabelle Adjani, ed è stata consulente nel grande successo di questo regista, *Nikita*.

Tra i suoi progetti americani, ricordiamo il blockbuster di Michael Bay *Armageddon - giudizio finale* (*Armageddon*), interpretato da Bruce Willis e Ben Affleck, e grazie al quale ha ottenuto una candidatura ai Saturn Award; *Un principe tutto mio* (*The Prince & Me*), per la regia di Martha Coolidge, e *Alien vs. Predator*, entrambe pellicole girate nella Repubblica Ceca; *Ballistic* (*Ballistic: Ecks vs. Sever*), con protagonisti Antonio Banderas e Lucy Liu; e il thriller di fantascienza *Wing Commander - Attacco alla Terra* (*Wing Commander*), realizzato nel Regno Unito. In Europa, ha lavorato anche a *Kamikaze, The Passport, La vita sospesa* (*Hors La Vie*) e *23:58*.

Nata in Francia, la Guidasci ha studiato danza alla Sorbona ed è stata una ballerina professionista per due anni prima di dedicare la sua attenzione al mondo del cinema.

©2008 Twentieth Century Fox e Regency Enterprises. Tutti i diritti riservati. Proprietà della Fox. Quotidiani e periodici hanno la facoltà di riprodurre questo testo in articoli che pubblicizzano la distribuzione del film. Qualsiasi altro utilizzo è severamente proibito, inclusi la vendita, la duplicazione o altro trasferimento del presente materiale. Questo press kit, interamente o in parte, non deve essere ceduto, venduto o regalato.

TWENTIETH CENTURY FOX
e
REGENCY ENTERPRISES
presentano

Una produzione NEW REGENCY / HYPNOTIC

Un film di DOUG LIMAN

HAYDEN CHRISTENSEN
JAMIE BELL
e SAMUEL L. JACKSON

JUMPER

RACHEL BILSON
MICHAEL ROOKER
Con DIANE LANE

ANNASOPHIA ROBB
MAX THIERIOT
JESSE JAMES

Regia..... DOUG LIMAN
Prodotto da..... ARNON MILCHAN
..... LUCAS FOSTER
..... JAY SANDERS
..... SIMON KINBERG
Sceneggiatura..... DAVID S. GOYER e JIM UHLS
..... e SIMON KINBERG
Tratto dal romanzo di..... STEVEN GOULD
Produttori esecutivi ..... STACY MAES
..... KIM WINTHER
..... VINCE GERARDIS
..... RALPH M. VICINANZA
Direttore della fotografia..... BARRY PETERSON
Scenografie..... OLIVER SCHOLL
Montaggio ..... SAAR KLEIN
..... DON ZIMMERMAN, A.C.E.
..... DEAN ZIMMERMAN
Produttore associato..... SIMON CRANE
Supervisori effetti visivi..... JOEL HYNEK
..... KEVIN ELAM
Musiche..... JOHN POWELL
Supervisore alle musiche ..... JULIANNE JORDAN
Ideazione dei costumi..... MAGALI GUIDASCI
Casting..... JOSEPH MIDDLETON, CSA

Responsabili di produzione..... JAMES POWERS
..... e DAVID COATSWORTH
Primo assistente alla regia ..... KIM WINTHER
Secondo assistente alla regia ..... ANDREW ROBINSON
Secondo assistente alla regia ..... HEATHER STERBARTH
Coordinatore stunt/
Regista seconda unità ..... SIMON CRANE
Produttore effetti visivi ..... ELLEN M. SOMERS

CAST

David Rice ..... HAYDEN CHRISTENSEN
Griffin..... JAMIE BELL
Millie ..... RACHEL BILSON
Mary Rice ..... DIANE LANE
Roland ..... SAMUEL L. JACKSON
William Rice ..... MICHAEL ROOKER
Millie da giovane ..... ANNASOPHIA ROBB
David da giovane ..... MAX THIERIOT
Mark da giovane ..... JESSE JAMES
Signor Bowker ..... TOM HULCE
Sophie..... KRISTEN STEWART
Mark Kobold ..... TEDDY DUNN
Ellen..... BARBARA GARRICK
Responsabile banca..... MICHAEL WINTHER
Poliziotto italiano alla scrivania.....
..... MASSIMILIANO PAZZAGLIA
Barista inglese ..... SHAWN ROBERTS
Bellezza inglese ..... NATHALIE COX
Fiona..... MEREDITH HENDERSON
Psicologo ..... DAMIR ANDREI
Detective del NYPD ..... TONY NAPPO
Proprietario della vecchia casa di Millie ..... GEORGE KING
Guardia alla banca ..... CLARK BEASLEY JR.
Donna italiana..... SIMONA LISI
Investigatore italiano..... MATTEO CARLOMAGNO
Poliziotto italiano 1..... FABRIZIO BUCCI
Poliziotto italiano 2..... GIORGIO SANTANGELO
Tassista italiano 1 ..... MARCELLO SANTONI
Tassista italiano 2 ..... FRANCO SALVATORE DI STEFANO
Responsabile del bar ..... BRAD BORBRIDGE
Portiere ..... ANGELO LOPEZ
Fattorino ..... ROBERTO ANTONELLI
Venditrice di biglietti italiana ..... VERONICA VISENTIN
Toby ..... CHRISTIAN PIKES
Proprietario della casa ..... GEORGE GHALI
Saltatore nella giungla..... RYNY GYTO OUK
Ragazzi all'aeroporto di Detroit ..... FRANTIŠEK JÍCHA
..... ROBIN ZENKER
Cuoco giapponese arrabbiato..... MASAHIRO KISHIBATA
Moglie del cuoco giapponese ..... SUMIKO YAMADA
Figlia del cuoco giapponese ..... TAMAKI MIHARA
Scienziato giapponese ..... MANSAKU IKEUCHI
Camionista messicano ... ROLANDO ALVAREZ GIACOMAN
Responsabile del pub di Londra..... ADAM CHUCKRYK

Responsabili dell'Hoolihan's Bar ..... JORDAN GATTO
..... NICHOLAS KUSIBA, ARIEL LUKANE
..... VANESSA REID, STEPHEN WHITEHEAD
Surfisti ..... MAHMUD WATTS, BRADEN MUNAFO
..... TAMARA BUCHWALD, MAIA SMITH
Ufficiale di polizia..... VALENTINO VISENTINI
Addetto ai lampioni..... JOHN BAKER
Aiutante all'ospedale ..... JOSIE LAU

Coordinatorw stunt ..... WADE EASTWOOD
Stunt ..... NICK ALACHIOTIS, WADE ALLEN
..... MIKE AVERY, LEIGH BIANCO, MARCO BIANCO
..... CHAD CAMELLERI, CLINT CARLTON
..... DARREN CERULLO, MARK CHINNERY
..... JAMES CHURCHMANk, STUART CLARK
..... VINCE CUPONE, NEIL DAVISON, KIANTE ELAM
..... TOM FARR, STEPHANE FIOSSONANGAYE
..... MATTHIEU FLATRES, KOICHI FUNAYAMA
..... CHRISTOPHER GORDON, JOEL HARRIS
..... STEPHANNIE HAWKINS, BRENT JONES
..... TATSURO KOIKE, MIKE LANGLOIS, KEVIN LAROSA
..... DEREK LEA, STEPHANE LEFEBVRE, DAVID LEITCH
..... DANNY LIMA, ANGELICA LISK, TOM LOWELL
..... JOHN MACDONALD, DARREN MARSMAN
..... JAMES MICHAEL MARK, CHRIS MARK
..... JANET MORIN, NOBU OBIGANE, JEFFERY ONG
..... SHAWN ORR, LOUIS PAQUETTE
..... MAURO "CICO" PERUZZI, AVI PHILLIPS
..... DARRIN PRESCOTT, KEN QUINN, BUSTER REEVES
..... BRYAN RENFRO, BRIDGETT RILEY
..... SHAYNA A. SEGAL, JEFF SHANNON
..... LARISSA STADNICHUK, CHAD STAHELSKI
..... BRYAN THOMAS, NANCY THURSTON
..... ANGELA UYEDA, DAVE VAN ZEYL
..... MAX WHITE, PAUL WU

REALIZZATO IN ASSOCIAZIONE CON LA DUNE ENTERTAINMENT LLC

Coproduttore ..... JOE HARTWICK, JR.
Secondo aiuto regista ..... JOEL HAY
Supervisore alla sceneggiatura .SAMANTHA ARMSTRONG
Supervisore alla produzione internazionale .....
..... AVRAM LUDWIG
Rapporti con la produzione ..... CHRISTINA WISE
Supervisione Art Direction ..... THOMAS VALENTINE
..... ELINOR ROSE GALBRAITH
Art Director (Toronto) ..... PETER GRUNDY
Decoratore ..... HILTON ROSEMARIN
Progettazione scenografie ..... WILLIAM CHENG
..... MICHAEL SHOCRYLAS, ERIC DEROS
Assistente Art Director (Toronto-Giappone) .....
..... ITSUKO KURONO
Primi assistenti Art Director..... BRAD MILBURN
..... DAVID G. FREMLIN, MAYUMI KONISHI
..... VLADISLAV FEDOROV
Secondi assistenti Art Director..... MEAGHAN H. LYNCH
..... BRITT DOUGHTY
Artisti storyboard ..... ROB BALLANTYNE
..... RAYMOND CONSING, ROBBIE CONSING
..... DARREN DENLINGER, JAMES GOODMAN
..... PATRICK JANICKE, ROB MCCALLUM
..... MARTIN MERCER, JAMIE RAMA, JEREMY SIMSER
Grafici ..... JOHN MORAN, TIMOTHY PEEL
Assistente decoratore ..... DANIELLE FLEURY
Responsabile sarti di scena..... GEORGE VENCKUS
..... KEVIN HAEBERLIN
Acquisti ..... PETER NICOLAKAKOS
Sarto di scena..... BRENTON BROWN
Sarti sul set ..... GREG PELCHAT, RON DICKIE
..... ROBERT JAMES, KEN CLARK, DAVID RITCHIE

In memoria di David Ritchie

Responsabile piante ..... JIM PETERS
Assistenti piante..... BARBARA WALLACE
Giardiniere sul set ..... MALCOLM BYARD
Operatore macchina A e Steadicam .....
..... ANGELO COLAVECCHIA
Primo assistente alla regia ..... MARK CYRE
Secondo assistente alla regia ..... MICHAEL CARR
Operatore macchina B ..... PERRY HOFFMANN
Primo assistente macchina B..... JOHN COLAVECCHIA
Secondo assistente macchina B..... ROBYN CLARKE
Caricamento pellicola ..... GUY GODFREE
Apprendisti alla macchina ..... KAMERON MARTIN
..... JEFF DASILVA, QUEENA CHAN
Fotografo di scena ..... MICHAEL GIBSON
Terzo aiuto regista ..... ADAM BOCKNEK
Apprendista assistente del regista ..... MIKE PELESHOK
..... BEAU FERRIS
Assistente di produzione sul set ..... JEFF MUHSOLDT
Fonico di presa diretta..... JOHN J. THOMSON, C.A.S.
Microfonista..... ALAN ZIELONKO
Addetto ai cavi..... SEAN ARMSTRONG
Operatore video ..... BRENDAN BRESNAHAN
Operatore Playback 24 Frame ..... MARK HINDLE
Attrezzista ..... GARY F. TUERS
Attrezzista (Toronto) ..... TORY BELLINGHAM
Assistente attrezzista..... JEFFREY W. POULIS
Acquisto oggetti ..... ANNE-MARIE FERNEY-TELLEZ
Produttore associato ..... JEFFREY HARLACKER
Montatori aggiunti..... TIM ALVERSON, STUART LEVY
Primo assistente al montaggio (New York) .....
..... GERSHON F. HINKSON

Primo assistente al montaggio (Los Angeles) .....
.....H. DWIGHT RAYMOND IV
Montaggio effetti visivi .....
.....JODY ROGERS, JOSEPH C. BOND IV
Ideazione e compositing effetti visivi .....
..... JOSEPH DIVALERIO
Coordinatore di postproduzione .....JASON MILLER
Assistente personale postproduzione .... JAMI PHILBRICK
Assistenti al montaggio (New York) .....SORIN IAROVICI
.....PETER FRELIK
Supervisori postproduzione (Toronto) .....
.....GREGOR HUTCHINSON, LYNDA MCKENZIE
Coordinatore postproduzione (Toronto) LORRAINE SAMUEL
Assistente al montaggio (Toronto) .....SUE LEN QUON
Assistente alla produzione – montaggio.....
.....DARRYL STAWYCHNY
Assistenti di post produzione ..... DUSTIN MURPHY
.....AMANDA MARQUEZ
Supervisione e ideazione sonoro .....CRAIG HENIGHAN
Missaggio sonoro .... PAUL MASSEY, DAVID GIAMMARCO
Caposquadra elettricisti .....BRENT POE
Caposquadra elettricisti (Toronto) .....JOHN BIGGAR
Assistente elettricista .....DANNY PIVA
Operatore macchina luci.....BOB RODGERS
Elettricisti .....ROBERT HANNAH
..... KEVIN ALANTHWAITEl, JAMES MACCAMMON
..... NORM O'HALLORAN
Operatore Genny .....JOHNNY SZTEJNMILER
Caposquadra elettricisti allestitori..... PAUL SPAVEN
Aiutante caposquadra elettricisti allestitori. LARRY SMITH
Caposquadra macchinisti.....ROBERT JOHNSON
Aiutante macchinisti.....MARC PURDY
Capo macchinista.....JON BILLINGS
Macchinista vetture.....CARY LEGER
Macchinisti Dolly..... RON RENZETTI, ROBERT DAPRATO
Macchinisti .....SAMUEL P. TURTURICI
.....STEVE KLYS, ROBERT VIGUS
.....ROBERT RICE, RON YOLEVSKY
Assistenti ideazione costumi .....PAULINE CHUNG
.....LISA MARTIN
Supervisione costumi ..... SHEILA PRUDEN
.....MARCIA SCOTT
Costumista del signor Jackson .....ASKIA JACOB
Coordinatore costumi.....NATALIE BRONFMAN
Acquisto costumi .....NATHALIE GYSEL
Supervisore sul set..... ISABEL DE BIASIO
Assistente supervisore sul set ..... MAUREEN CURTIN
Responsabile make-up ....MARIE NARDELLA, JUDY CHIN
Make-up del signor Jackson.....ALLAN A. APONE
Assistente make-up..... DOROTA ZAJAC
Effetti speciali Make-up .....SEAN SANSOM
Responsabile acconciature.....KAROLA DIRNBERGER
Acconciature del signor Jackson..ROBERT L. STEVENSON
Assistente acconciature .....CAROL HARTWICK
Controfigura del signor Christensen..... JAY MELNYCHUK
Controfigura della signorina Bilson .... ALLISA OURAKOVA
Controfigura del signor Bell.....CHRISTOPHER HURON
Controfigura del signor Jackson ..... CECIL PHILLIPS
Responsabile di produzione..... KEITH LARGE
Coordinatore di produzione..... ELSPETH CASSAR
Supervisore effetti speciali .....YVES DEBONO
Coordinatore effetti speciali ..... ROB SANDERSON
Responsabile ideazione effetti specialiJONN HERZBERGER
Responsabile laboratorio effetti speciali KEN VAN ORDER
Responsabile tecnico effetti speciali.... RUSSELL TYRRELL
Acquisti ..... JIM REISCHL
Effetti speciali sul set..... DANNY WHITE
Assistenti effetti speciali sul set..... ARTHUR LANGEVIN
..... TIM LIDSTONE, GARY KLEINSTEUBER
.....JIM MCGILLIVARY, JAMES GAWLEY, EMILE GODIN
.....DANIEL GODIN, TOMAS HARTL, TED ROSS
Responsabile ..... JULIEANN SNOW
Contabile di produzione .....KYLE O'BRIEN
Contabile di produzione canadese ..... DANIEL HORVAT
Primo assistente contabile ..... TONY CYPRES
Secondi assistenti contabile .....ERIK SUDMALS
..... LORRAINE PROCTOR
Terzo assistente contabile.....RONAN KEANE
Cassiere .....MICHELLE RAMEZ
Assistenti al cassiere .....MARK BILAS, DARLEEN ABBOTT
Coordinatore costruzioni..... JOE CURTIN
Responsabile carpentieri.....PAUL JEFFERSON
Primo assistente responsabile carpentieri.....
..... RICHARD MCSTAY
Secondo assistente responsabile carpentieri.....
..... MARCEL LAPORTE
Terzo assistente responsabile carpentieri JOACIM ORTON
Coordinatore ufficio costruzioni ..... PAUL ZONNEVELD
Carpentiere sul set .....PETER CONSTANTINIDES
Responsabile di scena .....JOHN BANNISTER
Responsabile pittori..... TIM S. CAMPBELL
Assistente responsabile pittori.....LUKE GIBSON
Artisti di scena ..... JANET L. CORMACK
.....MATTHEW LAMMERICH
Pittore sul set .....BRAD FRANCIS
Coordinatore spostamenti..... CHRISTIAN HAMILTON
Assistente coordinatore di produzioneJENNIFER GANTON
Coordinatore Art Department.....DAWN H. FISHER
Apprendista Art Department ..... KATY THATCHER
Coordinatore dei decoratori ..... HAYLEY TYSON
Coordinatore licenze e Product Placement CLARE PILLER
Segretaria di edizione..... WEATIE ROSENLEHNER
Segretaria alla produzione ..... BENJAMIN BARTON
Assistente ufficio produzione.....J.C. CUTHBERT
..... FARRAH YIP, JAMES BURKE
Assistenti responsabili di produzione.... GREG MCMASTER

..... ALEX MCNAUGHTON
Associato al casting..... DEANNA M. BRIGIDI
Assistente al casting .....MICHELE BERUMEN
Casting canadese.....JOHN BUCHAN C.S.A.
Assistente al casting canadese..... JASON KNIGHT
Casting delle comparse ..... ZAMERET KLEIMAN
Dialoghista (Canada) ..... JOHN NELLES
Dialoghista ..... TIM MONICH
Insegnante di recitazione .....LARRY SINGER
Ufficio stampa sul set.....KAREN PIDGURSKI
Videografo ..... TREVA WURMFELD
Assistenti del signor Liman ..... LAURA MOSES
.....SHARON DIXON, HUNTER POPALIS
Assistenti del signor Foster ..... KENNETH IVES
..... GREGORY VEESER
Assistente del signor Kinberg.....EMILY FARACHE
Assistenti del signor Milchan .....JANE BULMER
..... BRYAN SMILEY
Assistente del signor Jackson..... KYLE MCCOY
Assistente del signor Crane .....AMIE STEPHENSON
Coordinatore trasporti.....DAVE STAPLES
Responsabile trasporti..... ROBERT DAVIS
Coresponsabile trasporti.....ROBERT G. BAIRD
Amministratore trasporti..... LENITA KARHUNEN
Responsabili vetture di scena.....RON ANNABELLE
.....RANDY HASTINGS
Responsabile macchina sulla nave (Martha's Vineyard)....
..... ANTHONY AMARU
Catering ..... BY DAVIDS
Personale catering .....BRAD MCILROY, BRAD LING
Buffet ..... STAR GRAZING
Personale buffet ..... J.P. O'DONELL
..... TAMSIN SMITH
Medico sul set ..... KELLY LEE
Insegnanti sul set forniti dalla ON LOCATION EDUCATION
Ideazione sonoro.....DEREK VANDERHORST
Montaggio effetti sonori .....WARREN HENDRIKS
Supervisione montaggio dialoghi.....HELEN LUTTRELL
Supervisione montaggio ADR..... ALISON FISHER
Montaggio ADR..... SUSAN DUDECK
Supervisione montaggio rumori .....JOHN MURRAY
Montaggio rumori ..... CHRISTOPHER FLICK
Primo assistente montaggio sonoro..... WAYNE LEMMER
Assistente montaggio sonoro..... JASON TUTTLE
.....ERIC LARSEN
Strutture di post produzione fornite dalla .....
.....20TH CENTURY FOX STUDIOS
Fonici..... TIM GOMILLION, DENNIS ROGERS
Fonici sonoro..... BILL STEIN, THOMAS LALLEY
Missaggio ADR.....CHARLEEN STEEVES
Fonico ADR ..... DAVE LUCARELLI
Ideazione rumori ..... ONE STEP UP, INC.
Addetti ai rumori..... DAN O'CONNELL, JOHN CUCCI
Montaggio rumori.....JAMES ASHWILL
Casting voci .....BARBARA HARRIS
LOOP GROUP..... DAVID ARNOTT, VICKI DAVIS
..... JOHN DeMITA, JUDITH DURANDk, JEFF FISCHER
.....AARON FORS, WILLOW GEER
.....ANNELIESE GOLDMAN, LILLIAN GROAG
.....MARSHA KRAMER, JEREMY MAXWELL
..... TRACY METRO, DAVID MICHIE, ARLIN MILLER
..... MICHAEL RALPH, NOREEN REARDON
..... VERNON SCOTT, JOEL SWETOW
Taglio del negativo.....GARY BURRITT
Digital Intermediate ..... EFILM
Supervisione colore digitale ..... STEVEN J. SCOTT
Produttore DI..... MICHAEL KENNEDY
Assistente produttore DI..... MICHAEL DILLON
Operatore colore digitale ..... MITCH PAULSON
Montaggio DI..... AMY PAWLOWSKI
Effetti ottici digitali .....PAT CLANCEY
Supervisione Imaging.....CHRIS EDWARDS
Supervisore ingegneria .....GARY THOMPSON
Tecnico ingegnere .....CHRIS MARZULLO
Timer colore al laboratorio..... JIM PASSON
Coordinatore musiche..... ANDREW RICHARDS
Musiche aggiunte e programmazione .....
.....JAMES MCKEE SMITH, JOHN ASHTON THOMAS
Orchestra diretta da ..... BRETT WEYMARK
Colonna sonora eseguita dalla.....
..... SYDNEY SCORING ORCHESTRA
Maestro concertista..... FIONA ZIEGLER
Direttore d'orchestra .....ALEX HENERY
Orchestrazione .....JAMES K. LEE, JESSICA WELLS
.....DANIEL BAKER, BRYCE JACOBS
Preparazione musicale della .....JIGSAW MUSIC
Colonna sonora registrata al ..... TRACKDOWN
..... SCORING STAGE, SYDNEY, AUSTRALIA
Orchestra registrata da..... TIM RYAN
Registrazioni aggiuntive a cura di..... DAN LERNER
Colonna sonora missata da..... SHAWN MURPHY
Colonna sonora missata ai REMOTE CONTROL STUDIOS,
.....SANTA MONICA, CA
Montaggio colonna sonora.....
..... DAVID CHANNING , ERIK SWANSON
Coordinatore produzione colonna sonora.....
.....GERMAINE FRANCO
Secondo ingegnere Remote Control.....MATT WARD
Fonico digitale .....DANIEL BROWN
Assistenti ingegneri colonna sonora..... CRAIG BECKETT
.....ALEX STEWART, JAMES EZRA
Montaggio musiche ..... TOM CARLSON
Montaggio musiche provvisorie .....LIQUID MUSIC
Montaggio fonti musicali.....DAN DIPRIMA
Ideazione e produzione titoli di testa .....
..... RIVER ROAD CREATIVE

Ideatori titoli ..... RICHIE ADAMS, BEN HILL
Produttore titoli ..... SCOTT POCHÉ
Titoli di coda ..... SCARLET LETTERS
Supervisore effetti visivi aggiunti .....MARK O FORKER
Produttore digitale ..... SERGE RIOU
Direttore della fotografia effetti visivi (New York).....
..... MICHAEL CARMINE
Produttore associato effetti visivi .....DAVID ROBINSON
Coordinatori effetti visivi ..... CATHERINE LIU
.....LEANN HARVEY, LISA KLEIN, CHRIS MCLEOD
Assistenti coordinatori effetti visivi .....MICHELLE TODD
..... JODY BRAUN
Responsabile sul set .....SANDOR AJZENSTAT
Responsabile immagine effetti visivi ...SCOTT CLEMENTS
Assistenti di produzione effetti visivi.....JIMMY COSTA
.....JERRY LIGGINS
Compositing effetti visivi ..... PETER SIDORIAK
..... THEO DIAMANTIS
Supervisore previsualizzazione.....LAURENT LAVIGNE
Animatori previsualizzazione.....DORIAN KNAPP
..... RICHARD SMITH, MIKE BEAULIEU
.....LAWRENCE CHOI, SIMON SHERR
..... PEDRAM GOSHTASBPOUR
Montaggio previsualizzazione..... WILLIAM YEH
Supervisore effetti visivi Plate (Prague) ..GARY E. BEACH
Consulente alla macchina Red ..... TED SCHILOWITZ
Servizi di produzione digitali Red.....
..... OFFHOLLYWOOD STUDIOS, NYC
..... MARK L. PEDERSON, ALDEY SANCHEZ
.....JOHN EREMIC
Consulente cinepresa Red .....LUCAS WILSON

Effetti visivi digitali ideati e creati dalla WETA DIGITAL LTD., WELLINGTON, NUOVA ZELANDA

ÌSupervisori effetti visivi .DAN LEMMON, ERIK WINQUIST

Effetti visivi a cura della [HY*DRAU"LX]

ÌSupervisori effetti visivi .....ROB HODGSON
.....EDSON WILLIAMS

Effetti visivi aggiunti a cura di
DIGISCOPE DIGITAL DOMAIN LOLA VISUAL EFFECTS, LLC ILLUSION ARTS DIGITAL RIOT PIXEL MAGIC PIXEL PLAYGROUND, INC. SANDBOX F/X SOHO VFX SPACE MONKEY

Scansione Cyber .....XYZ-RGB

SECONDA UNITA'

Direttore della fotografia.....PAUL HUGHEN
Primo assistente alla regia ..... TERRY MADDEN
Secondo assistente alla regia .....ARIC DUPERE
Supervisore di produzione..... ROBIN M. REELIS
Segretaria di edizione .....JOANNE HARWOOD
Operatore alla macchina ..... KEITH MURPHY
Primo assistente di macchina .....BRAD CROSBIE
Secondo assistente di macchina ..... BEN LICHTY
Operatore macchina B ..... DAVE SHERIDAN
Primo assistente macchina B..... AKIRA NASHIHATA
Secondo assistente macchina B..... BETH NOBES
Missaggio sonoro .....GLEN GAUTHIER
Microfonista.....MARKUS WADE
Attrezzista ..... MICHAEL HUSCHKA
Responsabile macchinisti .....BOB HARPER
Caposquadra elettricisti .....DAVID M. OWEN
Responsabile make-up.....LORRAINE GREENWOOD
Responsabile acconciature.....DAVID R. BEECROFT
Supervisore ai costumi ..... DAMION SALIANI

UNITA' DI ROMA

Responsabile di produzione ..... GIOVANNI LOVATELLI
Supervisore di produzione .....GABRIELLA DI SANTO
Supervisore di produzione (Parigi) CHRISTOPHE VESSIER
Supervisore di produzione (Egitto) ..... TAMER ABBAS
Responsabili dell'Unità.....ENRICO LATELLA
.....SIMONA BATISTELLI
Primo aiuto regista..... BOJANA SUTIC
Secondo aiuto regista.....SIMONETTA VALENTINI
Art Director..... TAMARA MARINI
Assistente Art Director..... SAVERIO SAMMALI
Decoratore ..... CYNTHIA SLEITER
Assistente decoratore ..... VALERIA ZAMAGNI
Responsabile sarti di scena .....ROBERTO MAGAGNINI
Operatore macchina B e SteadicamROBERTO DE ANGELIS
Primo assistente macchina B.....ALBERTO TORRECILLA
Fotografia Plate (Londra) .....BEN GLADSTONE
Missaggio sonoro ..... MAURIZIO ARGENTIERI
Attrezzista .....FEDERICO CIOMMO
Caposquadra elettricista ..... FERNANDO MASSACCESI
Caposquadra macchinisti .....DORIANO TORRIERO
Supervisore ai costumi .....STEFANO DE NARDIS
Artista Make-up .....MARIO MICHISANTI
Acconciature.....MASSIMILIANO DURANTI
Responsabili di produzione.....GIUSEPPE NARDI
..... FILIPPO LOVATELLI
Coordinatore alla produzione ..... CECILIA ALVARENGA
Supervisore effetti speciali .....RENATO AGOSTINI
Contabile..... ALESSANDRO FIORITO
Casting a cura di .....SHAILA RUBIN
Assistente al casting ..... MICHELA FORBICIONI
Casting comparse..... PIERO PROIETTI

Responsabile trasporti..... MAURIZIO GALLOZZI
Capitano trasporti ..... MATTEO VALLECOCCIA
Pilota elicottero.....MAURIZIO SMEDILE
Operatore macchina sull'elicottero .....JEREMY BRABEN

UNITA' DI TOKYO

Società servizi di produzione....THE INSTITUTE FOR THE
..... DEVELOPMENT OF ENHANCED
..... PERCEPTUAL AWARENESS, INC.
..... TWENTY FIRST CITY INC.
Produttore esecutivo (Giappone) . SCOTT GARDENHOUR
Coproduttore (Giappone) .....GEORGINA POPE
Supervisori di produzione .....BRADY VANT HULL
.....MISAKO FURUKAWA
Primo aiuto regista.....CHOKON MINAMI
Rapporti con la produzione (Giappone) .....
.....CHARLES STENHOUSE
Consulente..... TAKA ICHISE
Art Director .....KIKUO OTA
Primi assistenti di macchina.....YASUSHI MIYATA
..... MANABU MATSUMIYA
Secondi assistenti di macchina..... JITSU TOYODA
..... SHUJI MOMOSE
Caposquadra elettricisti..... YUJI
Supervisore ai costumi .....TONY CROSBIE
Responsabile di produzione e dei trasporti.....
.....MASAHIRO HONDO
Assistente responsabile dei trasporti YUSUKE MORIKAWA
Coordinatore vetture di scena..... HIDEKI CHIDA
Assistente coordinatore vetture di scena .....
..... "GENKI" MOTOKI ICHIKURA
Coordinatore di produzione .....MASA KOKUBO
Supervisore effetti speciali..... YASUJI IWATA
Assistente di produzione agli effetti speciali.....
....."TEX" KAGARI YASUDA
Casting a cura della ..... YOKO NARAHASHI
Traduttore.....MARI KARATSU
Pilota di elicottero.....FRED NORTH

UNITA' DI BAJA

Direttore della fotografia scene subacquee .....
..... PETER ZUCCARINI
Operatore di macchina..... PETER KEVIN MANNO
Missaggio sonoro..... LEE ORLOFF
Caposquadra macchinisti..... JOHN M. BRUNOLD
Responsabile di produzione .....DANIEL MARTINEZ
Supervisore di produzione ..... IRAM COLLANTES
Coordinatore di produzione ..... JONATHAN SANCHEZ
Coordinatore alle costruzioni..... HECTOR VAZQUEZ
Casting comparse ..... EFRAIN LOMELI
Coordinatore ai trasporti .....
.....SIMON VICTORIO ESCALANTE

UNITA' DI PRAGA

Responsabile di produzione.....PHILIP WALEY
Assistente responsabile di produzione.....VLASTA HYNEK
Coordinatore di produzione..... KAREN DAVIDSON

UNITA' DI NEW YORK

Secondo aiuto regista..... MURPHY OCCHINO
Secondo secondo aiuto regista.....ADAM WEISINGER
Missaggio sonoro ..... THOMAS VARGA
Caposquadra elettricisti ..... BOBBY SCIRETTA
Caposquadra macchinisti .....KEVIN SMYTH
Responsabile acconciature..... NAOMI DUNNE
Supervisore ai costumi .....DONNA MALONEY
Addetto al dipartimento costumi.....MEGAN FOSTER
Responsabile di produzione..... AUDRA GORMAN
Coordinatore di produzione.....BETSY ALTON
Supervisore effetti speciali .....STEVE KIRSHOFF
Responsabile camion..... TIM PAUSTIAN
Pilota elicottero.....AL CERULLO

UNITA' DI ANN ARBOR

Secondo aiuto regista.....ERIC YELLIN
Secondo secondo aiuto regista..... GREG BRAUTIGAN
Responsabile di produzione..... DAVID RUMBLE
Supervisore alla produzione ..... BRIAN COLASINSKI
Coordinatore di produzione..... HEATHER LAFORGE
Caposquadra elettricisti .....A. "SPIKE" SIMMS
Caposquadra macchinisti .....MICHAEL W. ANDERSON
Responsabile camion.....FRANK MORREALE

CANZONI

WHAT NOW
Scritta da Ali Theodore, Zach Danziger, Vincent Alfieri, Alana da Fonseca e Joseph Katsaros
Interpretata dai No Standing
Per gentile concessione della DeeTown Entertainment

TICK TICK BOOM
Scritta da Randy Fitzsimmons
Interpretata dai The Hives
Per gentile concessione della Polydor Records Ltd. (U.K.)
Su licenza della Universal Music Enterprises

LIL' KING KONG
Scritta da Simple Kid
Interpretata da Kieran MacFeeley
Per gentile concessione della Country Gentleman Recordings
In accordo con la Zync Music

LAY DOWN THE LAW
Scritta da Matthew Bishop
Interpretata dai Switches
Per gentile concessione della Interscope Records
Su licenza della Universal Music Enterprises

LUCKY GIRL
Scritta da Scott Holiday, Thomas Flowers, Robin Everhart, Michael Miley e Dave Cobb
Interpretata dai The Black Summer Crush
Per gentile concessione della Caroline Music
Su licenza della EMI Film & Television Music

RABBIT HOLE
Scritta da Joshua Keith Ostrander e Greg Lyons
Interpretata dagli Eastern Conference Champions
Per gentile concessione della Suretone/Interscope Records
Su licenza della Universal Music Enterprises

AHEAD BY A CENTURY
Scritta da Robert Baker, Gord Downie, Johnny Fay, Paul Langlois e Robert Sinclair
Interpretata dai The Tragically Hip
Per gentile concessione della The Incorporated

LOOK AFTER YOU
Scritta da Joseph King e Isaac Slade
Interpretata dai The Fray
Per gentile concessione della Epic Records

In accordo con la SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

MERCURY
Scritta da Peter Oldroyd e Gary Scargill
Per gentile concessione della APM Music

PIÙ FORTE DELLE BOMBE
Scritta da P. Preston, S. Eleuteri e M. Piluzzi
Interpretata da e per gentile concessione dei Colle Der Fomento

HAPPY SUMMER WEDDING e SEXY BOY - SOYOKAZENI YORISOTTE
Scritta da Tsunku
Interpretata da Morning Musume
Per gentile concessione della Up-Front Works Co., Ltd. (Giappone)
In accordo con la RipTide Music, Inc. & Fujipacific Music Korea Inc.

STOMPBOX
Scritta da Daniel Arnold, Liam Black e Leon Harris
Interpretata dai Qemists
Per gentile concessione della Ninja Tune

MOVE IT AROUND
Scritta da Ali Theodore, Zach Danziger, Vincent Alfieri e Julian Davis
Interpretata dai X5
Per gentile concessione della DeeTown Entertainment

WE DOES THAT
Scritta da Ali Theodore, Mike Klein e Julian Davis
Interpretata dai C.M.D.
Per gentile concessione della DeeTown Entertainment

I KNOW YOU WANT IT
Scritta da Ali Theodore, Vincent Alfieri, Zach Danziger e Sheila Owens
Interpretata dai No Standing
Per gentile concessione della DeeTown Entertainment

LADIES AND GENTLEMEN
Scritta da Paul Crosby, Bob Marlette, David Novotny, Joseph Sappington e Wayne Swinny
Interpretata dai Saliva

Per gentile concessione della The Island Def Jam Music Group

Su licenza della Universal Music Enterprises

BLACKENED BLUE EYES
Scritta da Martin Blunt, Jon Brookes, Timothy Burgess, Mark Collins e Anthony Rogers
Interpretata dai The Charlatans UK
Per gentile concessione della Sanctuary Records Group
Su licenza della Universal Music Enterprises

Colonna sonora disponibile su LAKESHORE RECORDS

I PRODUTTORI DESIDERANO RINGRAZIARE PER LA LORO ASSISTENZA:

La città di Toronto
La città di Rome
La città di Tokyo
La città di New York
La città di Ann Arbor
La città di Peterborough
La città di Rosarito Beach, Messico
Ontario Media Development Corporation
Toronto Film and Television Office
Daimler AG
Yanase & Co. Ltd.
Mercedes-Benz Japan Co., Ltd.
Chrysler LLC
Deluxe Laboratories Toronto
Soprintendenza Archeologica di Roma
Alitalia, Linee Aeree Italiane S.p.a.
ADR, Aeroporti di Roma S.p.a.
Cinecitta' S.p.a.
Film Production Consultants
Urban Corporation
Akihabara Shopping District Promotion Cooperative
Tokyo Yumenoshima Marina
Riken Nishina Center for Accelerator-Based Science
Tokyo Location Box
Tokyo Keisokuki Co.,Ltd.
Louisiana Media Productions

Girato ai Toronto Film Studios e ai Cinespace Film Studios

Il progetto dell'Empire State Building è di proprietà della Empire State Building Company L.L.C. e viene utilizzato dietro concessione

"FAMILY GUY" per gentile concessione della Twentieth Century Fox Television.
Tutti i diritti riservati.

"THE BEST DAMN SPORTS SHOW PERIOD" per gentile concessione della Fox Sports Net/
National Sports Partners

Filmati dal "NY1 NEWS" utilizzati dietro concessione. Tutti i diritti riservati.

Filmati da "STEP INTO LIQUID" per gentile concessione della Lionsgate e della Top Secret Productions.

Filmati di calcio per gentile concessione della Collegiate Images.

Colori e stampe della Deluxe

Gru della
CHAPMAN / LEONARD STUDIO EQUIPMENT,
INC.
Dolly Chapman forniti dalla
WILLIAM F. WHITE INTERNATIONAL, INC. - CANADA

Girato con gru telecomandate della
PANAVISION Remote Systems / Panavision Canada

Girato con cineprese e lenti PANAVISION ®

KODAK
FILM STOCK

.

DOLBY
Nei cinema selezionati

DTS

Approved No 44084

(c) 2008 Twentieth Century Fox Film Corporation, Regency Entertainment (USA), Inc.
e Dune Entertainment LLC nei soli Stati Uniti

(c) 2008 Twentieth Century Fox Film Corporation, Monarchy Enterprises S.a.r.l.
e Dune Entertainment LLC in tutti gli altri territori ad eccezione del Brasile, dell'Italia, del Giappone, della Corea e della Spagna.

(c) 2008 TCF Hungary Film Rights Exploitation Limited Liability Company, Twentieth Century Fox Film Corporation,
Monarchy Enterprises. S.a.r.l. e Dune Entertainment LLC in Brasile, Italia, Giappone, Corea e Spagna.

Twentieth Century Fox Film Corporation, Regency Entertainment (USA), Inc. e Monarchy Enterprises S.a.r.l. sono gli autori di questo film ai fini del copyright e delle altre leggi in materia.

Gli eventi, i personaggi e le società in questo film sono puramente immaginari. Ogni somiglianza con persone, eventi o società esistenti o esistite è puramente casuale.

La proprietà di questo film è protetta dal copyright e dalle altre leggi in vigore. Ogni duplicazione, distribuzione o proiezione non autorizzata di questo film sarà punita in sede civile e penale.

WWW.JUMPERILFILM.IT

www.20thfox.it